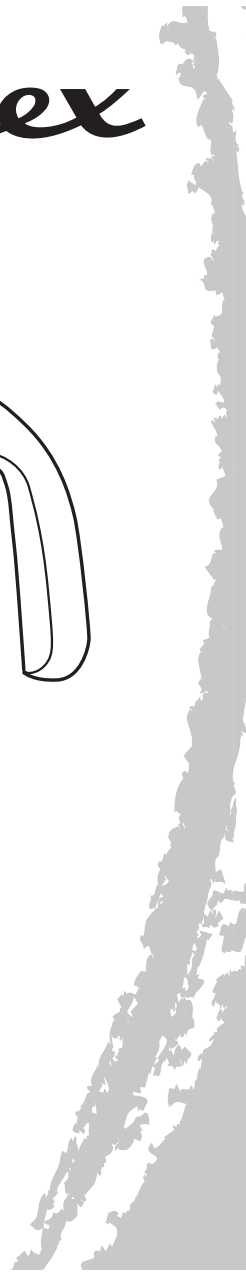
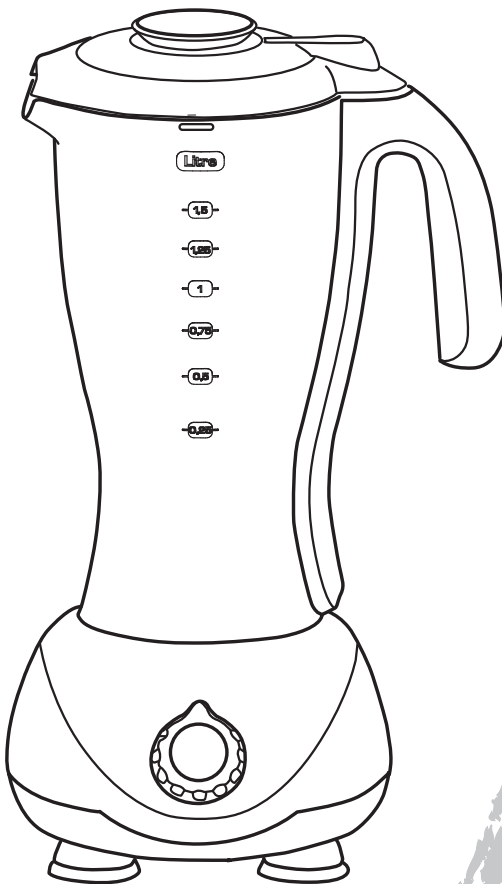
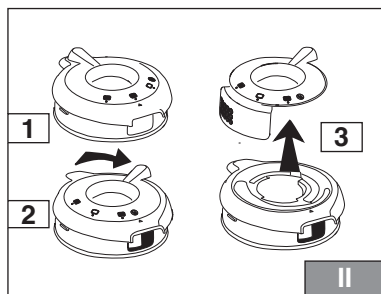
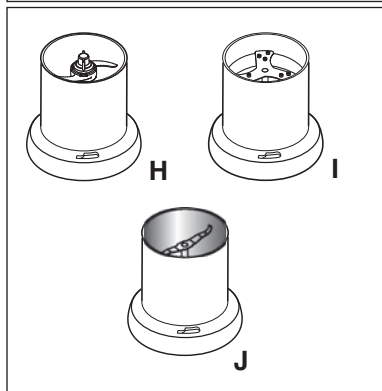
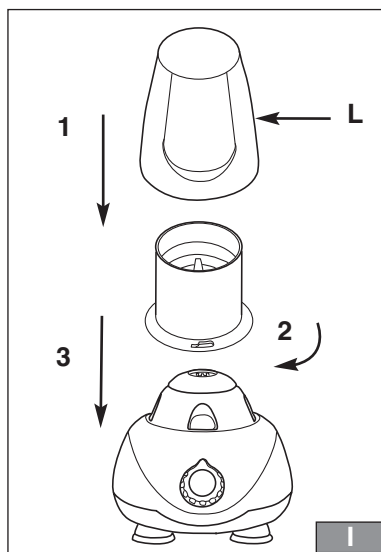
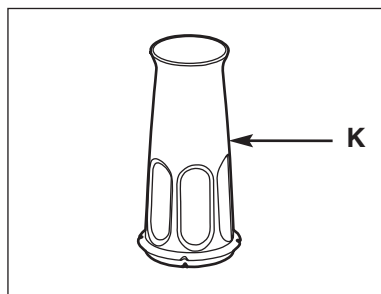
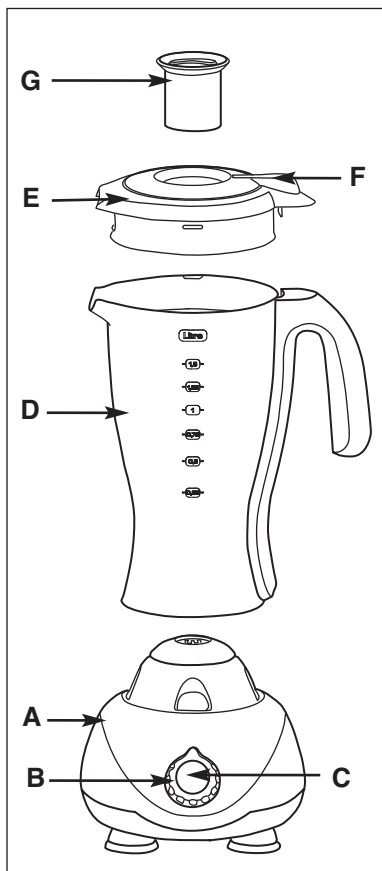


# Moulinex



Deutsch	p	1
English	p	5
Français	p	9
Italiano	p	13
Polsky	p	17
Romanește	p	21
Česky	p	25
Slovensko	p	29
Serbski	p	33
Magyar	p	37
Slovenčina	p	41
Hrvatski	p	45
Русский	p	49
Українська мова	p	53
Български	p	57
<b>עברית</b>	p	63



## Beschreibung

<b>A</b>	Motorblock
<b>B</b>	Ein-/Aus-Schalter
<b>C</b>	Elektronischer Stufenschalter
<b>D</b>	Einheit Kunststoff-Mixaufsatz (je nach Modell)
<b>d1</b>	Kunststoff-Mixaufsatz
<b>d2+d3</b>	Multipositions-Ausgießdeckel
<b>d4</b>	Dosiersverschluss
<b>E</b>	Einheit Glas-Mixaufsatz (je nach Modell)
<b>e1</b>	Glas-Mixaufsatz
<b>e2</b>	Messerblock
<b>e3</b>	Dichtungsring
<b>e4</b>	Deckel
<b>e5</b>	Dosiersverschluss
<b>Zubehör (optional):</b>	
<b>F</b>	Mini-Mühlenaufsatz
<b>G</b>	Reibeaufsatz
<b>H</b>	Mühlenaufsatz
<b>I</b>	Zubehör-Deckel
<b>J</b>	Filter

## Sicherheitshinweise

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch Ihres Geräts sorgfältig durch: Eine unsachgemäße Verwendung entbindet MOULINEX von jeglicher Haftung.**
- **Überlassen Sie niemals unbeaufsichtigten Kindern oder Personen das Gerät, wenn deren physische oder sensorische Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen sie am sicheren Gebrauch hindern. Sie müssen stets überwacht werden und zuvor unterwiesen sein.**
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu gehen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie Zubehör auswechseln oder bevor Sie sich den beim Gebrauch mobilen Teilen nähern.**
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung Ihrer Elektroinstallation mit der Versorgungsspannung Ihres Geräts übereinstimmt.

- Bei fehlerhaftem Anschluss erlischt die Garantie.
- Ihr Gerät ist ausschließlich für die Zubereitung von Nahrungsmitteln und für den Einsatz in geschlossenen Räumen bestimmt.
- Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät niemals Ihre Finger oder einen Gegenstand in den Mixaufsatz.
- Ziehen Sie nach jeder Benutzung, vor jeder Reinigung des Geräts und bei einem Stromausfall den Netzstecker.
- Handhaben Sie die Messer mit besonderer Vorsicht, insbesondere beim Ausleeren des Aufsatzes und beim Reinigen. Sie könnten sich sonst verletzen.
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, wenn es beschädigt wurde oder wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind.
- Um jegliche Gefahr zu vermeiden, lassen Sie diese Teile unbedingt vom MOULINEX-Kundendienst austauschen (siehe Adressenliste im Serviceheft).
- Sofern es sich nicht um die im Haushalt übliche Reinigung und Pflege handelt, müssen Eingriffe grundsätzlich durch den MOULINEX-Kundendienst erfolgen.
- Das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals in die Reichweite von Kindern, in die Nähe von oder in Berührung mit den heißen Geräteteilen, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur die für Ihr Gerät geeigneten Zubehör- und Ersatzteile von MOULINEX verwenden.
- Lassen Sie den Mixer niemals ohne Zutaten oder nur mit trockenen Produkten laufen und gießen Sie niemals kochende Flüssigkeiten in den Mixaufsatz.
- Verwenden Sie Ihr Gerät auf einer geraden, sauberen und trockenen Fläche.
- Sie dürfen die Zubehörteile weder in einen Mikrowellenherd stellen noch sterilisieren.
- Achten Sie darauf, dass während des Betriebs niemals langes Haar, Schals, Krawatten usw. über den Zubehörteilen hängen.

## Praktische Hinweise

- **Wichtig:** Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Geräts, dass die Einheit Deckel/Ausgießer (e4 und e5) richtig zusammengesetzt und geschlossen ist.
- Starten Sie das Gerät niemals in der höchsten Stufe.
- Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur allmählich.
- Nehmen Sie den Mixaufsatz oder die Zubehörteile erst ab, wenn das Gerät vollkommen stillsteht.

## Inbetriebnahme

- Vor der ersten Verwendung den Mixaufsatz und die Zubehörteile mit heißem Wasser und Spülmittel reinigen.

### Wichtige Hinweise:

- Stellen Sie den Wahlschalter (B) auf Position "0", bevor Sie den Mixaufsatz oder die Zubehörteile auf den Motorblock setzen.

### 1. MIXAUFSATZ

- Setzen Sie den Mixaufsatz (**d1** oder **e1**) in einer der 4 möglichen Positionen auf den Motorblock (**A**). Für den Glasaufsatz (**e1**) zuerst die Dichtung (**e3**) auf dem Messerblock (**e2**) anbringen und zusammen am Boden des Mixaufsatzes befestigen (**siehe Abb. III**)
- Geben Sie alle Zutaten in den Mixbehälter, ohne dabei die Höchstmenge zu überschreiten:
  - Dickflüssige Mischungen: 1,5 l
  - Sehr flüssige Zubereitungen: 1,25 l
- Setzen Sie den Deckel (**d2+d3+d4** oder **e4+e5**) auf den Mixaufsatz (**d1** oder **e1**) und verriegeln Sie ihn.
- Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein, indem Sie den Schalter (**B**) auf Position „1“ stellen.
- Mit dem Stufenschalter (**C**) wählen Sie die richtige Geschwindigkeit für Ihre Zubereitung:
  - Niedrige Geschwindigkeiten: Anfangsgeschwindigkeit für flüssige Zubereitungen.
  - Hohe Geschwindigkeiten: für eine gleichmäßige Konsistenz der Zubereitungen.
- Zum Ausschalten des Geräts Schalter

(B) auf Position "0" stellen.

- Mit dem Kunststoff-Mixaufsatz (**D**) können Sie Ihre Zubereitung durch Einstellen der richtigen Filterposition auch ausgießen, ohne den Deckel abzunehmen:
  - große Öffnung für dickflüssige Zubereitungen,
  - Filterposition für schaumige Zubereitungen, mit Fruchtfleisch.

### 2. ZUBEHÖR (optional): Mühlen-Zubehör (F, G oder H):

- **Der Mini-Mühlenaufsatz (F)** kann in einigen Sekunden folgendes fein hacken: Knoblauchzehen, Kräuter, Petersilie, Dörrobst, Zwieback für die Zubereitung von Paniermehl, Fleisch (Schweinebrust)... und Babyruss zubereiten.
- **Der Reibeaufsatz (G)** reibt Hartkäse (z.B.: Parmesan...), Kokosnuss (diese muss vorher in kleine Stücke geschnitten sein), Muskatnuss.
- **Die Mühle (H)** kann Dörrobst oder Gewürze mahlen.
- Die maximale Zerkleinerungsleistung dieser Zubehörteile liegt bei 80 g.
- Diese Zubehörteile besitzen einen Sicherheitsdeckel (**I**), der einen Zugriff auf die laufenden Messer verhindert.
- Geben Sie die Zutaten in den Aufsatz (**F, G** oder **H**). Verriegeln Sie den Deckel (**I**) auf dem Zubehörteil und setzen Sie das Ganze auf das Gehäuse des Geräts (**A**) (**siehe Abb. I**).
- Schließen Sie das Gerät an, stellen Sie den Stufenschalter auf Position „1 bis 5“ oder stellen Sie den Schalter mehrmals auf Position "Pulse".
- Zum Ausschalten des Geräts Schalter (**B**) auf Position "0" stellen.
- Das Zubehörteil vor dem Entriegeln des Deckels (**I**) auf der Arbeitsfläche umdrehen.
- Das gemahlene Produkt befindet sich dann direkt im Deckel, der als Behälter dient.
- Mit Hilfe des Filters (**K**) können Sie cremige Soßen, Fruchtsäfte oder Cocktails zubereiten, Kerne oder Haut bleiben im Filter.
- Positionieren Sie den Filter in den Mixaufsatz (**d1**). Vergewissern Sie sich, dass die Kerben des Filters auf den Innenrippen des Aufsatzes aufliegen.
- Befestigen Sie den Filter, indem Sie den

Ausgießdeckel (**d2+d3**) auf den Mixaufsatz setzen.


- Geben Sie die Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten durch die Öffnung des Dosierverschlusses (**d4**) in den Filter.
- Bringen Sie den Dosierverschluss wieder an, stellen Sie den Stufenschalter (**B**) auf Position „1“ oder stellen Sie den Schalter mehrmals auf Position "Pulse".

Rezepte	Mengen	Mixdauer
Aprikosen	80 g	6 s
Paniermehl	2 Scheiben Zwieback	30 s
Zwiebeln	50 g	Intervalltaste
Geschälte Haselnüsse	80 g	Intervalltaste
Petersilie	10 g	Intervalltaste
Fleisch	80 g	6 s

## Reinigung

- Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Den Motorblock (**A**) mit einem feuchten Tuch reinigen. Sorgfältig trocknen.
- Tauchen Sie den Motorblock niemals in Wasser und spülen Sie ihn auch nicht unter fließendem Wasser.
- Entnehmen Sie den Mixaufsatz und spülen Sie ihn mitsamt dem Deckel mit fließendem Wasser aus.

Für eine einfachere Reinigung des Glasaufsatzes (**e1**) vor dem Reinigen den Messerblock (**e2**) entriegeln und den Dichtungsring (**e3**) herausnehmen.

Für eine besonders gründliche Reinigung durch Drehen des Deckels auf Position  die beiden Teile des Ausgießdeckels (**d2 und d3**) voneinander trennen (**siehe Abb. II**).

- Der Mixaufsatz (**D oder E**) und die Zubehörteile sind spülmaschinenfest.
- **Handhaben Sie die Messer vorsichtig da diese leicht verletzen können.**

## Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenden Sie sich an den MOULINEX-Kundendienst (siehe Liste im Serviceheft). Sie können bei Ihrem Händler oder dem MOULINEX-Kundendienst folgende Zubehörteile beziehen:

- Kräutermühlensatz: **5927600**
- Reibeaufsatz : **5927601**
- Mühlensatz : **5927602**
- Filter: **5927603** (nur mit dem Kunststoff-Mixaufsatz D verwendbar)

## Entsorgung eines elektrischen oder elektronischen geräts



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !



Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.



Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

## Entsorgung der Verpackung



Die Verpackung enthält ausschließlich umweltfreundliche Materialien, die in Übereinstimmung mit den geltenden Recyclinganordnungen entsorgt werden können. Für die Entsorgung des Geräts informieren Sie sich bitte beim zuständigen Dienst Ihrer Gemeinde.

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit der richtigen Voltzahl an.
	Der Mixaufsatz oder das Zubehörteil wurde nicht korrekt auf den Motorblock aufgesetzt.	Die richtige Positionierung des Aufsatzes bzw. Zubehörteils überprüfen.
	Der Mixaufsatz oder das Zubehörteil wurde nicht korrekt verriegelt.	Den Deckel richtig auf den Aufsatz oder das Zubehörteil positionieren und im Uhrzeigersinn festdrehen.
Extrem starke Vibrationen.	Das Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
	Der Mixaufsatz oder das Zubehörteil wurde nicht korrekt auf den Motorblock aufgesetzt.	Die richtige Positionierung des Aufsatzes oder Zubehörteils überprüfen.
Der Deckel sitzt nicht dicht auf.	Eine zu große Menge an Zutaten.	Die auf dem Becher angegebene Höchstmenge nicht überschreiten: 1,5 l für dickflüssige Zubereitungen, 1,25 l für sehr flüssige Zubereitungen.
	Der Ausgießdeckel steht auf der geöffneten Position.	Den Ausgießdeckel auf die geschlossene Position drehen
Das Messer dreht sich schwerfällig.	Zu große oder harte Stücke.	Die Zutaten in kleinere Stücke schneiden. Flüssigkeit hinzufügen.

## Rezepte

### Früchtecocktail

*4 Orangen, 2 Mangos, 1 Kiwi, Zitrone, 8 Eiswürfel*

Schälen Sie die Mangos und die Kiwi. Entkernen Sie die Mangos.

Legen Sie sie in den Mixaufsatz und gießen Sie den Orangen- und den Zitronensaft hinein.

Mixen Sie die Zutaten 10 Sekunden.

Fügen Sie die Eiswürfel hinzu und schalten Sie das Gerät 30 Sekunden an. Frisch servieren.

### Waffelteig

*3 Eier, 1/2 l Milch, 250 g Mehl; 150 g Zucker, 1 Päckchen Trockenhefe, 125 g Butter.*

Geben Sie alle Zutaten bis auf das Mehl in den Mixer. Das Mehl wird durch die Öffnung des Dosierverschlusses des Deckels bei laufendem Gerät hinzugegeben.

2 Min. lang mixen.

### Crêpes-Teig

*3 Eier, 1/2 l Milch, 300 g Mehl, 75 g Butter*

Geben Sie bis auf alle Zutaten das Mehl in den Mixer. Das Mehl wird durch die Öffnung des Dosierverschlusses des Deckels bei laufendem Gerät hinzugefügt. 2 Min. lang mixen.

### Guacamole

*2 reife Avocados, 1 geschälte und entkernte Tomate, 1 kleine Zwiebel, 3 Esslöffel frischer Koriander, 2 kleine Pimente, 5 cl Wasser und 3 Esslöffel Zitronensaft.*

*Salz, Pfeffer.*

Entfernen Sie die Kerne und schälen Sie die Avocados. Geben Sie die Hälfte der Avocados mit allen anderen Zutaten in den Mixer und mixen Sie das Ganze 20 Sek. lang. Geben Sie die restlichen Avocados durch die Öffnung des Dosierverschlusses hinzu und mixen Sie die Zubereitung nochmals 30 Sek.

## Description

- A** Motor unit
- B** ON / OFF button
- Auto-Clean
- C** Pulse key
- D** Mixer jug
- E+ F** Multi-position pouring lid
- G** Measure stopper

### Accessories (according to model):

- H** Mini-chopper bowl
- I** Grater jug
- J** Grinder bowl
- K** Filter
- L** Lid

## Safety advice

- **Carefully read the instruction leaflet before first using your appliance: MOULINEX cannot be held responsible for any incorrect use of the appliance.**
- **This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **Stop the appliance and disconnect from the mains before changing any accessories or coming close to moving parts.**
- Check that your appliance's power supply rating corresponds to your mains electrical supply. Any error in connection will cancel the terms of your warranty.
- This product has been designed for

- domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Never put your fingers or any other object inside the mixer jug while it is working.
- Always disconnect your appliance when you stop using it, when cleaning it or if there is a power failure.
- Handle blades with great care when emptying the mixer jug ; they can cause injury.
- Do not use your appliance if it does not run correctly, if it has been damaged or if the power supply cord or plug have been damaged.
- To avoid any risk of danger, be sure to have these items replaced by an approved MOULINEX service centre (see list in the service handbook).
- Any intervention other than normal cleaning by the customer must be performed by a MOULINEX approved service centre.
- Do not put the appliance, the power supply cord or the plug in water or any other liquid.
- Do not let the power supply cord hang in reach of children, close to or in contact with the hot parts of your appliance or close to a source of heat or a sharp edge.
- In the interests of safety, only use MOULINEX accessories and spare parts designed for your appliance.
- Never run the mixer jug without ingredients or with dry products only and never pour boiling liquids into it.
- Use your appliance on a stable, smooth, clean, dry surface.
- Do not put accessories into the microwave oven and do not sterilise them.
- Do not let long hair, scarves, ties, etc. hang over accessories when in operation.



## Practical hints

- **Important:** Make certain that the pouring lid (**E and F**) is correctly assembled and in the closed position before running the appliance. Wait for the appliance to come to a complete stop before removing the mixer jug or accessory.

## Bringing into service

- Before first use, clean the mixer jug and accessories in hot, soapy water.

### Important:

- Set selector switch (**B**) to position "0" before placing the mixer jug or accessories on the motor unit (**A**).

### 1. MIXER JUG

- Place the mixer jug (**D**) on the motor unit (**A**); there are 4 possible positions.
- Introduce the food to be mixed into the jug (**D**) without going over the maximum level:
  - 1.5 litres for thick mixes
  - 1.25 litres for very liquid preparations.
- Place the pouring lid (**E+F**) on the mixer jug (**D**) and lock in position.
- Connect the appliance and start up by turning button (**B**) to position "1" or giving a few bursts by pressing the "pulse" key (**C**).
- To stop the appliance, bring the selector (**B**) back to position "0".
- Select the appropriate filtering position to pour your preparation without removing the lid:
  - wide open for thick preparations,
  - filter position for frothy preparations, with pulp.

### 2. ACCESSORIES (according to model)

#### Grinding accessories (**H, I or J**):

- Use the **mini-chopper (H)** to chop the following in a few seconds: garlic cloves, fines herbes, parsley, dried fruit, rusks for breadcrumbs, meat (pork chops)... and prepare purées for baby.

- **The grater (I)** grates hard cheeses (e.g., parmesan, etc.), coco-nut (first cut into cubes) and nutmeg.
- **The grinder (J)** mills both dried fruit and spices.
- The maximum capacity of these accessories is 80 g.
- These accessories are equipped with a safety lid (**L**) that prevents access to the moving blades.
- Put the ingredients into the jug (**H, I or J**). Lock the lid (**L**) to the accessory jug, then place the assembly on the body of the appliance (**A**) (see diagram I).
- Connect the appliance and turn the speed selector (**B**) to position "1" or give a few bursts by pressing the "pulse" key (**C**).
- During operation, press down on the lid to keep the accessory in position.
- To stop the appliance, bring the selector (**B**) back to position "0".
- Return the complete accessory to the work surface before unlocking the lid (**L**).
- You can then recover the preparation directly in the lid, using it as a recipient.


Recipes	Quantities	Running time
Apricots	80 g	6 s
Bread crumbs	2 rusks	30 s
Onions	50 g	by pulses
Skinned hazelnuts	80 g	by pulses
Parsley	10 g	by pulses
Meat	80 g	6 s

- Use the **filter (K)** to remove the pips and skin and obtain smoother sauces, soya milk, fruit juices or cocktails.
- Position the filter in the mixer jug (**D**), making certain that you place the filter slots on the inner ridges of the jug.
- Place the pouring lid (**E+F**) on the mixer jug to secure the filter.
- Put the food or liquids into the filter through the opening of the measure-stopper.
- Replace the measure-stopper and turn the selector (**B**) to position "1" or give a few bursts by pressing the "pulse" key (**C**).

## Cleaning

**Handle the blades with caution when cleaning as they can cause injury.**

Use the Auto Clean position to clean the jug and blades easily and safely.

- Pour hot water with a few drops of washing up liquid into the mixer jug (D). Close the lid.
- Give a few pulses by turning the selector (B) to the "Auto Clean" position.
- Disconnect the appliance.
- Remove the jug and rinse it and its lid under running water. For more effective cleaning, you can separate the two elements of the pouring lid (E and F) by turning the lid to position  (see **diagram II**).
- You can put the mixer jug and accessories in the dishwasher
- Clean the motor unit (A) with a damp cloth. Dry carefully.
- Never immerse the motor unit (A) in water or under running water.

## What to do if your appliance does not work?

Get in touch with a MOULINEX approved service centre (see list in service handbook).

You can customise your appliance and get the following accessories from your usual retailer of a MOULINEX approved centre:

Fines herbes accessories, grater accessory, grinder accessory, filter.

## Electrical or electronic product at the end of its lifetime



**Do your part to protect the environment!**

Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.



Take it to a local civic waste collection point.

## Disposal of the appliance's packaging waste



The packaging is comprised exclusively of materials that present no danger for the environment and which may therefore be disposed of in accordance with the recycling measures in force in your area. For disposing of the appliance itself, please contact the appropriate service of your local authority.

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Product does not operate.	Plug is not connected.	Connect the appliance to a socket with the same voltage.
	Accessory jug is not correctly fitted to motor unit.	Check for correct positioning of the jug or accessory.
	The lid of the jug or the accessory is not correctly locked.	First position the lid on the jug or the accessory and then turn it clockwise.
Excessive vibration.	The product is not set on a level surface.	Place the product on a level surface.
	The mixer jug or accessory is incorrectly positioned on the motor unit.	Check for correct positioning of the jug or accessory.
Leaks from lid.	Too great a volume of ingredients.	Do not exceed maximum level of jug: 1.5litres for thick mixes and 1.25L. for very liquid preparations.
	Pouring lid in open position.	Place pouring lid in closed position.
Blade does not turn easily.	Pieces of food too big or too hard.	Reduce size or quantity of food. Add liquid.

## Recipes

### Fruit cocktail

*4 oranges, 2 mangoes, 1 kiwi fruit, 1/2 lemon, 8 ice cubes*  
 Peel the mangoes and the kiwi fruit. Remove the stones from the mangoes. Put them into the mixer jug with the orange and lemon juice.  
 Run for 10 seconds.  
 Add the ice cubes and run the appliance for 30 seconds  
 Serve chilled.

### Griddle cake batter

*3 eggs, 1/2 l milk, 250 g flour, 150 g sugar, 1 packet of baker's yeast, 125 g butter.*  
 Put all the ingredients except the flour into the blender. Add the flour through the hole of the measure-stopper during operation. Mix for 2 min.

### Pancake batter

*3 eggs, 1/2 l milk, 300 g flour, 75 g butter*  
 Put all the ingredients except the flour into the blender. Add the flour through the hole of the measure-stopper during operation. Mix for 2 min.

### Humus

*400 g cooked chick peas, 1/2 glass lemon juice, 4 garlic cloves*  
*A few strands of parsley, 4 tblsp oil, 50ml water. A few pinches of chilli powder.*  
**Salt, pepper**  
 Put half the chick peas and all the other ingredients (except the parsley) into the blender and mix for 10 seconds, then add the rest of the chick peas through the hole of the measure-stopper on the lid and mix for a further 30 seconds. Garnish with parsley.

### Guacamole

*2 ripe avocado pears, 1 peeled and pipped tomato, 1 small onion, 3 tblsp fresh coriander, 2 small chilli peppers, 50ml water and 3 tblsp lemon juice.*  
**Salt, pepper.**  
 Remove the stones from the avocado pears and peel them.  
 Put half the avocado pears with all the other ingredients into the blender and mix for 20 seconds, then add the rest of the avocado pears through the hole of the measure-stopper and mix for a further 30 seconds.

## Description

<b>A</b>	Bloc moteur
<b>B</b>	Bouton Marche / Arrêt AutoClean
<b>C</b>	Touche Pulse
<b>D</b>	Bol mixeur
<b>E+ F</b>	Couvercle verseur multi-positions
<b>G</b>	Bouchon doseur

### Accessoires selon modèles :

<b>H</b>	Bol mini-hachoir
<b>I</b>	Bol râpe
<b>J</b>	Bol broyeur
<b>K</b>	Filtre
<b>L</b>	Couvercle

## Conseils de sécurité

- **Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil : une utilisation non conforme au mode d'emploi dégraderait MOULINEX de toute responsabilité.**
- **Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.**
- **Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
- **Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.**
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond bien à celle de votre installation électrique. Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage culinaire et à l'intérieur de la maison.

- Ne mettez jamais vos doigts ou tout autre objet dans le bol mixer pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Débranchez toujours votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser, lorsque vous le nettoyez ou en cas de coupure d'électricité.
- Manipulez les lames avec précaution, notamment lorsque vous videz le bol et lors du nettoyage, elles peuvent vous blesser.
- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés
- Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre agréé MOULINEX (voir liste dans le livret service).
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre agréé MOULINEX.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation à portée de mains des enfants, à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires et des pièces détachées MOULINEX adaptés à votre appareil.
- Ne faites jamais fonctionner le bol mixer sans ingrédients ou avec des produits secs uniquement, n'y versez pas de liquides bouillants.
- Utilisez votre appareil sur une surface plane, propre et sèche.
- Ne passez pas les accessoires dans un four à micro-ondes et ne les stérilisez pas.
- Ne laissez pas pendre les cheveux longs, les écharpes, les cravates, etc... au dessus des accessoires en fonctionnement.

## Conseils pratiques

- **Important : Assurez vous que l'ensemble couvercle verseur (E et F)** est correctement assemblé et en position fermée avant de faire fonctionner l'appareil.
- N'enlever le bol mixer ou l'accessoire que lorsque l'appareil est à l'arrêt complet.

## Mise en service

- Avant une première utilisation, nettoyez le bol mixer et les accessoires à l'eau chaude savonneuse.

### Remarques importantes :

- Positionnez le sélecteur (B) sur la position "0" avant de placer le bol mixer ou les accessoires sur le bloc moteur.

### 1. BOL MIXER

- Posez le bol mixeur (D) sur le bloc moteur (A) ; 4 positions sont possibles.
- Introduisez les aliments à mixer dans le bol (D) sans dépasser le niveau maximal :
  - pour les mélanges épais : 1.5 l
  - pour les préparations très liquides : 1.25 l
- Placez le couvercle verseur (E+F) sur le bol mixer (D) et verrouillez-le.
- Branchez l'appareil et mettez en marche en tournant le bouton (B) sur la position "1" ou en donnant quelques impulsions sur la touche "pulse" (C).
- Pour arrêter l'appareil, ramenez le sélecteur (B) sur la position "0".
- Vous pouvez verser votre préparation sans enlever le couvercle en sélectionnant la position de filtrage adaptée :
  - grande ouverture pour les préparations épaisses,
  - position filtre pour les préparations mousseuses, avec pulpe.

### 2. ACCESSOIRES (selon modèle) Les accessoires broyeurs (H, I ou J)

- **Le mini-hachoir, (H)** peut hâcher en quelques secondes : gousses d'ail, fines herbes, persil, fruits secs, biscottes pour chapelures, viande (poitrine porc)... et

préparer des purées pour bébé.

- **La râpe (I)** réduit en poudre les fromages durs (ex : parmesan...), la noix de coco, préalablement coupés en dés, la noix de muscade.
- **Le broyeur (J)** peut moulin des fruits secs, des épices.
- La capacité maximum de ces accessoires est de 80 g.
- Ces accessoires sont équipés d'un couvercle de sécurité (L) qui interdit l'accès aux lames en mouvement.
- Introduisez les ingrédients dans le bol (H, I ou J). Verrouillez le couvercle (L) sur le bol de l'accessoire puis posez l'ensemble sur le corps de l'appareil (A). (voir schéma I).
- Branchez l'appareil et tournez le sélecteur de vitesse (B) sur la position "1" ou donnez quelques impulsions sur la touche "pulse" (C).
- Pendant le fonctionnement, maintenez l'accessoire en position en appuyant sur le couvercle.
- Pour arrêter l'appareil, ramenez le sélecteur (B) sur la position "0".
- Retournez l'ensemble de l'accessoire sur le plan de travail avant de déverrouiller le couvercle (L).
- Vous pouvez alors récupérer la préparation directement dans le couvercle qui sert de récipient.

Recettes	Quantités	Temps de fonctionnement
Abricots	80 g	6 s
Chapelure	2 biscottes	30 s
Oignons	50 g	par impulsions
Noisettes décortiquées	80 g	par impulsions
Persil	10 g	par impulsions
Viande	80 g	6 s

- **Le filtre (K)** permet de préparer du lait de soja, des sauces plus onctueuses, des jus de fruits ou des cocktails en éliminant de votre préparation les pépins et les peaux qui resteront dans le filtre.
- Positionnez le filtre dans le bol mixer (D) en vous assurant de placer les fentes du filtre sur les nervures intérieures du bol.
- Placez le couvercle verseur (E+F) sur le bol mixer pour fixer le filtre.

- Introduisez les aliments ou liquides dans le filtre par l'ouverture du bouchon doseur. Remplacez le bouchon doseur et tournez le sélecteur **(B)** sur la position "1" ou donnez quelques impulsions sur la touche "pulse" **(C)**.

## Nettoyage

**Manipulez les lames avec précaution lors du nettoyage, elles peuvent vous blesser.**

La position Auto Clean permet de nettoyer le bol et les lames facilement et en toute sécurité.

- Versez de l'eau chaude additionnée de quelques gouttes de savon liquide dans le bol mixer **(D)**. Fermez le couvercle.
- **Donnez quelques impulsions en tournant le sélecteur (B) sur la position "Auto Clean"**.
- Débranchez l'appareil.
- Enlevez le bol et rincez-le sous l'eau courante ainsi que son couvercle. Pour un nettoyage plus efficace, vous pouvez désolidariser les deux éléments du couvercle verseur **(E et F)** en tournant le couvercle sur la position  (voir schéma II).
- Le bol mixer et les accessoires vont au lave-vaisselle.
- Nettoyez le bloc moteur **(A)** avec un chiffon humide. Séchez soigneusement.
- Ne plongez jamais le bloc moteur **(A)** dans l'eau ou sous l'eau courante.

## Si votre appareil ne fonctionne pas, que faire?

Adressez-vous à un centre service agréé MOULINEX (voir liste dans livret service). Vous pouvez personnaliser votre appareil et vous procurer auprès de votre revendeur habituel ou d'un centre agréé Moulinex les accessoires suivants :

- Accessoire fines herbes : **5927600**
- Accessoire râpe : **5927601**
- Accessoire broyeur : **5927602**
- Filtre : **5927603**

## Produit électronique en fin de vie



**Participons à la protection de l'environnement !**



Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.



Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

## Elimination des matériaux d'emballage de l'appareil



L'emballage comprend exclusivement des matériaux sans danger pour l'environnement, pouvant être jetés conformément aux dispositions de recyclage en vigueur. Pour la mise au rebut de l'appareil, se renseigner auprès du service approprié de votre commune.

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le produit ne fonctionne pas.	La prise n'est pas branchée.	Brancher l'appareil sur une prise de même voltage.
	Le bol ou l'accessoire n'est pas correctement posé sur le bloc moteur.	Vérifier le bon positionnement du bol ou de l'accessoire.
	Le couvercle du bol ou de l'accessoire n'est pas correctement verrouillé.	Après avoir positionné le couvercle sur le bol ou l'accessoire, le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
Vibrations excessives	Le produit n'est pas posé sur une surface plane.	Placer le produit sur une surface plane.
	Le bol mixer ou l'accessoire est mal positionné sur le bloc moteur	Vérifier le bon positionnement du bol ou de l'accessoire.
Fuites du couvercle.	Volume d'ingrédients trop important.	Ne pas dépasser le niveau maximum du bol (1,5 l) pour les mélanges épais, 1,25 l pour les préparations très liquides.
	Couvercle verseur en position ouverte	Placer le couvercle verseur sur la position fermée.
Le couteau ne tourne pas facilement.	Morceaux d'aliments trop grands ou trop durs.	Réduire la taille ou la quantité d'aliments. Ajouter du liquide.

## Recettes

### Cocktail de fruits

*4 oranges, 2 mangues, 1 kiwi, 1/2 citron, 8 glaçons.*  
 Pelez les mangues et le kiwi. Dénoyautez les mangues.  
 Mettez-les dans le bol mixer avec le jus des oranges et du citron.  
 Faites fonctionner pendant 10 secondes.  
 Ajoutez les glaçons et faites fonctionner l'appareil pendant 30 secondes.  
 Servez très frais.

### Pâte à gaufres

*3 œufs, 1/2 l de lait, 250 g de farine, 150 g de sucre, 1 paquet de levure de boulanger, 125 g de beurre.*  
 Mettez tous les ingrédients dans le blender sauf la farine qui est ajoutée par le trou du bouchon doseur du couvercle pendant le fonctionnement.  
 Mixez pendant 2 min.

### Pâte à crêpes

*3 œufs, 1/2 l de lait, 300 g de farine, 75 g de beurre.*  
 Mettez tous les ingrédients dans le blender sauf la farine qui est ajoutée pendant le fonctionnement par le trou du bouchon doseur du couvercle.  
 Mixez pendant 2 min.

### Houmous

*400 g de pois chiches cuits, 1/2 verre de jus de citron, 4 gousses d'ail, quelques brins de persil, 4 cuillères à soupe d'huile, 5 cl d'eau, quelques pincées de piment rouge en poudre.*  
*Sel, poivre.*  
 Mettez la moitié des pois chiches et tous les autres ingrédients (excepté le persil) dans le blender et mixez 10 secondes, ajoutez ensuite le reste des pois chiches par le trou du bouchon doseur du couvercle et mixez encore 30 secondes.  
 Décorez avec le persil.

### Guacamole

*2 avocats bien mûrs, 1 tomate épluchée et épépinée, 1 petit oignon, 3 cuillères à soupe de coriandre fraîche, 2 petits piments, 5 cl d'eau et 3 cuil à soupe de jus de citron.*  
*Sel, poivre.*  
 Retirez les noyaux et épluchez les avocats. Mettez la moitié des avocats avec tous les autres ingrédients dans le blender et mixez 20 secondes, ensuite ajoutez le reste des avocats par le trou du bouchon doseur et mixez encore 30 secondes.

## Descrizione

<b>A</b>	Blocco motore
<b>B</b>	Tasto ON / OFF AutoClean
<b>C</b>	Tasto Pulse
<b>D</b>	Bicchiere graduato
<b>E+ F</b>	Coperchio con beccuccio multiposizioni
<b>G</b>	Tappo dosatore

### Accessori secondo i modelli :

<b>H</b>	Recipiente mini –tritattutto
<b>I</b>	Grattugia
<b>J</b>	Recipiente macinatutto
<b>K</b>	Filtro
<b>L</b>	Coperchio

## Consigli di sicurezza

- **Al primo utilizzo dell'apparecchio, leggere attentamente il libretto delle istruzioni.**
- **MOULINEX declina qualsiasi responsabilità per qualunque utilizzo non conforme alle presenti istruzioni.**
- **Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte, o da persone prive di esperienza o di conoscenza, salvo se hanno potuto beneficiare, attraverso una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni preliminari relative all'uso dell'apparecchio.**
- **Invitiamo a sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.**
- **Fermare l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti che sono mobili durante il funzionamento.**
- Verificare che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda effettivamente a quella dell'impianto elettrico utilizzato.
- Qualsiasi errore di collegamento annulla la garanzia.

- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso culinario domestico.
- Non mettere mai le dita o qualsiasi altro oggetto all'interno del bicchiere graduato durante il funzionamento del frullatore.
- Disinserire sempre l'apparecchio dopo l'utilizzo, durante la pulizia o in caso di interruzione di corrente.
- Durante lo svuotamento del bicchiere graduato, manipolare le lame con precauzione poiché possono provocare ferite.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente o qualora sia stato danneggiato non deve essere utilizzato. Se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati non mettere in funzione il frullatore. Per evitare qualsiasi pericolo, rivolgersi presso un Centro Assistenza autorizzato MOULINEX (vedi elenco nell'opuscolo Service) per la loro sostituzione.
- Qualsiasi intervento, ad eccezione della pulizia e della manutenzione abituale a cura del cliente, deve essere effettuato da un Centro Assistenza autorizzato MOULINEX.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione alla portata dei bambini.
- Il cavo di alimentazione non deve essere lasciato nei pressi o a contatto con i componenti caldi dell'apparecchio, nei pressi di una fonte di calore o su uno spigolo.
- Per ragioni di sicurezza, utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio MOULINEX adatti all'apparecchio.
- Non far mai funzionare il frullatore senza ingredienti o solo con prodotti secchi; non versare liquidi bollenti nel bicchiere graduato.
- Utilizzare l'apparecchio sempre su una superficie piana, pulita ed asciutta.
- Non utilizzare gli accessori nel forno a microonde e non sterilizzarli.
- Non lasciar pendere capelli lunghi, sciarpe, cravatte, ecc. al di sopra degli accessori in funzione.



## Consigli pratici

- **Importante: Accertarsi che il gruppo coperchio + beccuccio (E e F) sia correttamente** assemblato ed in posizione chiusa prima di far funzionare l'apparecchio.
- Togliere il bicchiere graduato o l'accessorio solo quando l'apparecchio è completamente fermo.

## Al primo utilizzo

- Al momento del primo utilizzo, lavare il bicchiere graduato e gli accessori con acqua calda e sapone.

### Osservazioni importanti:

- Portare il selettore (B) sulla posizione "0" prima di inserire il bicchiere graduato o gli accessori sul blocco motore.

### 1. BICCHIERE GRADUATO

- Inserire il bicchiere graduato (D) sul blocco motore (A); sono possibili 4 posizioni.
- Mettere tutti gli ingredienti nel bicchiere (D) senza superare il livello massimo indicato:
  - per i preparati densi: 1.5 l
  - per i preparati molto liquidi: 1.25 l
- Posizionare il coperchio con il beccuccio (E+F) sul bicchiere (D) e bloccarlo.
- Collegare l'apparecchio e metterlo in funzione portando il selettore (B) sulla posizione "1" oppure dando qualche impulso premendo il tasto "pulse" (C).
- Per fermare l'apparecchio, riportare il selettore (B) sulla posizione "0".
- Il preparato può essere versato senza togliere il coperchio, selezionando la posizione di filtrazione adeguata:
  - apertura grande, per preparati densi,
  - posizione filtro, per preparati cremosi, contenenti polpa.

### 2. ACCESSORI (secondo i modelli) Gli accessori tritatutto (H, I o J):

- Il **mini-tritatutto (H)** può tritare in pochi secondi spicchi d'aglio, erbe aromatiche, prezzemolo, frutta secca, fette biscottate o pane raffermo, carne (petto di maiale)... e preparare pappe e puree.
- La **grattugia (I)** riduce in polvere i formaggi duri (es. parmigiano), la noce moscata e la noce di cocco

preliminarmente tagliata a dadini.

- Il **macinatutto (J)** serve per macinare frutta secca, spezie, come coriandolo.
- La capienza massima di questi accessori è di 80 g.
- Questi accessori sono dotati di un coperchio di sicurezza (L) che vieta l'accesso alle lame in movimento.
- Introdurre gli ingredienti nel recipiente (H, I o J). Bloccare il coperchio (L) sul recipiente dell'accessorio, poi inserire il gruppo sul corpo dell'apparecchio (A) (vedi schema I).
- Collegare l'apparecchio e portare il selettore di velocità (B) sulla posizione "1" o dare qualche impulso premendo il tasto "pulse" (C).
- Durante il funzionamento, mantenere la posizione dell'accessorio premendo sul coperchio.
- Per fermare l'apparecchio, riportare il selettore (B) sulla posizione "0".
- Capovolgere il gruppo dell'accessorio sul piano da lavoro prima di sbloccare il coperchio (L).
- A questo punto, è possibile recuperare direttamente il preparato nel coperchio che funge da recipiente.


Ricette	Quantità	Tempo di funzionamento
Albicocche	80 g	6 s
Pangrattato	2 fette di pane raffermo	30 s
Cipolle	50 g	ad impulsi
Nocciole pulite	80 g	ad impulsi
Prezzemolo	10 g	ad impulsi
Carne	80 g	6 s

- Il **filtro (K)** permette di preparare latte di soia, ottenere salse più cremose, succhi di frutta o cocktail eliminando dal preparato i nocciolini e la buccia che rimarranno nel filtro.
- **Posizionare** duato (D) accertandosi che le fessure del filtro combacino con le nervature interne del recipiente.
- Posizionare il coperchio con il beccuccio (E+F) sul bicchiere graduato per fissare il filtro.
- Introdurre gli alimenti o i liquidi nel filtro attraverso l'apertura del tappo dosatore. Riposizionare il tappo dosatore e riportare il selettore (B) sulla posizione "1" o dare qualche impulso premendo il tasto "pulse" (C).

## Pulizia

**Durante la pulizia, manipolare le lame con precauzione poiché possono causare ferite.**

La posizione Auto Clean permette di pulire facilmente il bicchiere graduato e le lame, in tutta sicurezza.

- Versare acqua calda addizionata con detergente liquido per i piatti nel bicchiere graduato **(D)**. Chiudere il coperchio.
- Dare qualche impulso portando il selettore **(B)** sulla posizione "Auto Clean".
- Disinserire l'apparecchio.
- Togliere il bicchiere graduato e sciacquarlo sotto il rubinetto con il coperchio. Per una pulizia più efficace, è possibile staccare i due elementi **(E e F)** ruotando il coperchio sulla posizione  **(vedi schema II)**.
- Il bicchiere graduato e gli accessori possono essere lavati in lavastoviglie.
- Pulire il blocco motore **(A)** con un panno umido. Asciugarlo accuratamente.
- Non immergere mai il blocco motore **(A)** in acqua o non lavarlo sotto il rubinetto.

## Che fare se l'apparecchio non funziona?

Rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato MOULINEX (vedi elenco nell'opuscolo service).

È inoltre possibile personalizzare l'apparecchio e procurarsi presso l'abituale rivenditore o un Centro autorizzato Moulinex i seguenti accessori:

- Accessori tritatutto: **5927600**
- Accessorio Grattugia: **5927601**
- Recipiente macinatutto: **5927602**
- Filtro: **5927603**

## Apparecchio elettrico o elettronico non più utilizzabile



**Partecipiamo alla tutela dell'ambiente!**



Il vostro apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.



Affidatelo a un centro di raccolta rifiuti o in mancanza di questo a un Centro assistenza autorizzato affinché il suo smaltimento venga effettuato correttamente.

## Smaltimento dei materiali di imballaggio e dell'apparecchio



L'imballaggio è costituito esclusivamente da materiali senza pericolo per l'ambiente, che possono essere gettati conformemente alle disposizioni di riciclaggio in vigore.

Per lo smaltimento dell'apparecchio, informarsi presso l'ufficio preposto del proprio comune.

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Il prodotto non funziona.	La presa non è correttamente inserita.	Inserire l'apparecchio in una presa verificandone il voltaggio.
	Il bicchiere o l'accessorio non sono correttamente inseriti sul blocco motore.	Verificare il corretto posizionamento del bicchiere o dell'accessorio.
	Il coperchio del bicchiere o dell'accessorio non è correttamente bloccato.	Dopo aver posizionato il coperchio sul bicchiere o l'accessorio, ruotarlo in senso orario.
Vibrazioni eccessive.	Il prodotto non è posizionato su una superficie piana.	Posizionare il prodotto su una superficie piana.
	Il bicchiere o l'accessorio sono mal posizionati sul blocco motore.	Verificare il corretto posizionamento del bicchiere o dell'accessorio.
Il coperchio perde.	Volume d'ingredienti eccessivo.	Non superare il livello massimo indicato (1,5l): (1,5 l) per i preparati densi, 1.25 l per i preparati molto liquidi.
	Coperchio con beccuccio in posizione aperta.	Portare il coperchio in posizione chiusa.
La lama non ruota facilmente.	Pezzi di alimenti troppo grossi o troppo duri.	Ridurre la dimensione o la quantità di alimenti. Aggiungere liquido.

## Ricette

### Cocktail di frutta

*4 arance, 2 manghi, 1 kiwi, 1/2 limone, 8 cubetti di ghiaccio.*

Sbucciate i manghi e i kiwi.

Snocciolate i manghi.

Metteteli nel bicchiere graduato con il succo d'arancia e di limone.

Fate funzionare il mixer per 10 secondi.

Aggiungete i cubetti di ghiaccio e fate funzionare l'apparecchio per altri 30 secondi. Servite molto fresco.

### Pasta per cialde

*3 uova, 1/2 l di latte, 250 gr. di farina, 150 gr. di zucchero, 1 cubetto di lievito di birra, 125 gr. di burro.*

Mettete tutti gli ingredienti nel mixer, tranne la farina che deve essere aggiunta attraverso l'orifizio del tappo dosatore del coperchio durante il funzionamento.

Miscelate per 2 minuti.

### Pasta per crêpes

*3 uova, 1/2 l di latte, 300 gr. di farina, 75 gr. di burro.*

Mettete tutti gli ingredienti nel mixer, tranne la farina che deve essere aggiunta attraverso l'orifizio del tappo dosatore del coperchio durante il funzionamento.

Miscelate per 2 minuti.

### Hummus

*400 gr. di ceci cotti, 1/2 bicchiere di succo di limone, 4 spicchi d'aglio, un rametto di prezzemolo, 4 cucchiaini di olio, 5 cl d'acqua. Un pizzico di peperoncino rosso in polvere. Sale, pepe.*

Mettete la metà dei ceci e tutti gli altri ingredienti (tranne il prezzemolo) nel bicchiere graduato e miscelate per 10 secondi, poi aggiungete il resto dei ceci attraverso l'orifizio del tappo dosatore del coperchio e miscelate per altri 30 secondi. Decorate con il prezzemolo.

### Guacamole

*2 avocado ben maturi, 1 pomodoro mondato e sbucciato, 1 cipolla piccola, 3 cucchiaini di coriandolo fresco, 2 peperoncini, 5 cl d'acqua e 3 cucchiaini di succo di limone. Sale, pepe.*

Snocciolate e mondate gli avocado.

Mettete la metà degli avocado con tutti gli altri ingredienti nel mixer e miscelate per 20 secondi, poi aggiungete il resto degli avocado attraverso l'orifizio del tappo dosatore e miscelate per altri 30 secondi.

## Opis urządzenia

- A Blok silnika
- B Przełącznik prędkości
- Przycisk AutoClean
- C Przycisk Pulse
- D Pojemnik miksera
- E+ F Pokrywa z dziobkiem z  
możliwością regulacji
- G Zatyczka dozująca

## Wypożyczenie dodatkowe w zależności od modelu:

- H Pojemnik minisiekaczka
- I Pojemnik do kruszenia
- J Pojemnik do mielenia
- K Filtr
- L Pokrywa

## Zalecenia bezpieczeństwa

- **Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi: użycie niezgodne z instrukcją zwalnia MOULINEX od wszelkiej odpowiedzialności.**
- **Urządzenie nie powinno być użytkowane przez osoby (włączając dzieci), które są upośledzone fizycznie lub umysłowo, jak również przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.**
- **Należy dopilnować aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.**
- **Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania przed zmianą przystawki, lub przed dotknięciem części, które są w ruchu w czasie funkcjonowania urządzenia.**
- **Przed pierwszym użyciem prosimy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu.**  
Jakikolwiek błąd w podłączeniu anuluje gwarancję.
- **Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pracy przy przygotowaniu pokarmów w pomieszczeniu.**
- **W czasie pracy urządzenia nie wolno wkładać do pojemnika miksera palców lub obcych przedmiotów.**
- **Po skończeniu pracy urządzenia, przy czyszczeniu lub w wypadku przerwy w zasilaniu należy odłączyć urządzenie od sieci.**
- **Podczas opróżniania pojemnika należy ostrożnie manipulować nożami, mogą spowodować poranienie.**
- **Podczas wystąpienia jakiegokolwiek anomalii w czasie pracy, po uszkodzeniu urządzenia albo w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego czy wtyczki, urządzenie należy wyłączyć.**
- **W celu zapobiegania ewentualnemu niebezpieczeństwu, należy przeprowadzić wymianę w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym MOULINEX (patrz spis w książce serwisowej).**
- **Jakakolwiek interwencja poza zwykłym czyszczeniem i konserwacją, które przeprowadza klient, należy do kompetencji Autoryzowanego Punktu Serwisowego MOULINEX.**
- **Urządzenia, wtyczki ani przewodu zasilającego nigdy nie wolno wkładać do wody czy innego płynu.**
- **Nie pozostawiać przewodu zasilającego w zasięgu dzieci, w kontakcie z ciepłymi częściami urządzenia, w pobliżu źródła ciepła lub na ostrej krawędzi.**
- **Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie wyposażenie dodatkowe oraz części zamienne MOULINEX przeznaczone do urządzenia.**
- **Nie należy używać urządzenia z pustym pojemnikiem lub jeśli znajdują się w nim tylko suche składniki, oraz nie wolno wlewać do pojemnika wrzących płynów.**
- **Używać urządzenie wyłącznie na płaskiej, czystej i suchej powierzchni.**
- **Nie wolno wkładać urządzenia do mikrofalówki i sterylizować go.**
- **Nad włączonym wyposażeniem dodatkowym nie mogą wisieć długie włosy, szale, krawaty itp.**

## Zalecenia praktyczne

- **Uwaga: przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że pokrywa z dziobkiem (E i F) jest prawidłowo ustawiona i znajduje się w pozycji zamkniętej.**
- Pojemnik miksera i wyposażenie dodatkowe należy zdejmować dopiero po pełnym zatrzymaniu się urządzenia.

## Użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem pojemnik miksera oraz wyposażenie dodatkowe należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem środka do mycia naczyń.

### Ważne zalecenia:

- Przed nałożeniem pojemnika miksera lub wyposażenia dodatkowego na blok silnika, nastawić przełącznik **(B)** w pozycji "0".

### 1. POJEMNIK MIKSERA

- Nasadzić pojemnik miksera **(D)** na blok silnika **(A)**, możliwe są 4 pozycje.
- Wsypać produkty do pojemnika miksera **(D)**, przestrzegając maksymalnej objętości.
  - w celu mielenia na grubo: 1,5 l
  - w celu przygotowania bardziej rozrzedzonych potraw: 1,25 l
- Nałożyć pokrywę z dziobkiem **(E+F)** na pojemnik miksera **(D)** i zamknąć.
- Włączyć urządzenie do sieci i uruchomić przez przekręcenie przełącznika **(B)** do pozycji "1" lub kilkakrotne naciśnięcie przycisku "pulse" **(C)**.
- Wyłączenie urządzenia następuje po przekręceniu przełącznika **(B)** do pozycji "0".
- Wylanie (wysypanie) składników jest możliwe bez zdejmowania pokrywy przez ustawienie odpowiedniej pozycji filtracji:
  - duży otwór do gęstych składników,
  - pozycja filtra do składników z konsystencją kremową i do pokarmów z mięszem.

### 2. WYPOSAŻENIE DODATKOWE (w zależności od modelu)

**Wyposażenie dodatkowe do tarcia, kruszenia lub mielenia (H, I lub J):**

- **Minisiekacz (H)** może w kilka sekund zetrzeć: ząbki czosnku, zioła, pietruszkę, suszone owoce, mięso (boczek wieprzowy), suchary do bułki tartej oraz przygotować kaszkę dziecięcą.
- **Młynek do kruszenia (I)** zmieni twarde sery (np. parmezan...), gałkę muszkatołową i orzechy kokosowe wcześniej pokrojone na kostki w proszek.
- **Młynek do mielenia (J)** może zmielić kawę, przyprawy (na przykład kolendrę itp.)
- Maksymalna pojemność wymienionego wyposażenia wynosi 80 gr.
- Wyposażenia dodatkowe posiadają pokrywę ochronną **(L)**, która uniemożliwia dostęp do poruszających się noży.
- Włożyć potrawy do pojemnika **(H, I lub J)**. Ustawić pokrywę **(L)** na pojemniku wyposażenia dodatkowego i całość nałożyć na korpus urządzenia **(A)** (patrz schemat I).
- Podłączyć urządzenie do sieci i przekręcić przełącznik prędkości **(B)** do pozycji "1" lub kilkakrotnie nacisnąć przycisk "pulse" **(C)**.
- Kiedy urządzenie jest uruchomione, należy docisnąć ręką pokrywę wyposażenia dodatkowego.
- W celu wyłączenia urządzenia, przełącznik **(B)** ponownie ustawić do pozycji "0".
- Przed usunięciem pokrywy **(L)** odwrócić całe wyposażenie dodatkowe na powierzchni roboczej do góry nogami.
- Składniki można odebrać prosto z pokrywy, służącej jako pojemnik.

Przepisy	Ilość	Czas trwania
Morele	80 g	6 s
Tarta bułka	2 suchary	30 s
Cebula	50 g	impulsy
Wyluskane orzechy laskowe	80 g	impulsy
Pietruszka	10 g	impulsy
Mięso	80 g	6 s


- **Filtr (K)** pozwala usunąć pestki i łupiny i w ten sposób umożliwić przygotowanie bardziej gładkich sosów, mleka soiowego, soków owocowych lub koktajli.

- Filtr należy umieścić w pojemniku miksera **(D)** oraz upewnić się, że szpary filtra znajdują się na wewnętrznych żebrach pojemnika.
- W celu zabezpieczenia filtra nałożyc pokrywę z dziobkiem **(E+F)** na pojemnik miksera.
- Przez otwór zatyczki dozującej włożyć (włąć) składniki (płyny) do filtra. Włożyć zatyczkę dozującą w jej miejsce i ustawić przełącznik **(B)** w pozycji "1", albo kilkakrotnie nacisnąć przycisk "pulse" **(C)**.

## Czyszczenie

**Podczas czyszczenia należy ostrożnie manipulować nożami, mogą bowiem spowodować poranienie.**

Pozycja Auto Clean umożliwia wyczyszczenie pojemnika i noża w bezpieczny i prosty sposób.

- Włąć do pojemnika miksera ciepłą wodę z kilkoma kroplami środka do mycia naczyń **(D)**. Zamknąć pokrywę.
- Przełącznik **(B)** ustawić w pozycji "Auto Clean" i pozostawić przez kilka impulsów.
- Odłączyć urządzenie od sieci.
- Wyjąć pojemnik i pokrywę i opłukać je pod bieżącą wodą. W celu bardziej skutecznego czyszczenia można odłączyć obie części pokrywy z dziobkiem. **(E i F)** przez odwrócenie pokrywy do pozycji  **(patrz schemat II)**.
- Pojemnik miksera i wyposażenie dodatkowe można myć w zmywarce do naczyń.
- Blok silnika **(A)** czyścić wilgotną szmatką. Dokładnie osuszyć.
- Bloku silnika **(A)** nie wolno zamoczyć ani nie wkładać pod strumień wody.

## Co robić, kiedy Państwa urządzenie nie działa ?

Prosimy o zwrócenie się do Autoryzowanego Punktu Serwisowego MOULINEX (patrz spis w książce serwisowej).

Urządzenie możecie Państwo dostosować do swoich potrzeb i w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym Moulinex zaopatrzyć się w następujące wyposażenie dodatkowe:

- Wyposażenie dodatkowe do ziół: **5927600**
- Wyposażenie dodatkowe do kruszenia: **5927601**
- Pojemnik do mielenia: **5927602**
- Filtr: **5927603**

## Zużyty sprzęt elektryczny lub elektroniczny



**Chrońmy środowisko naturalne!**



Państwa urządzenie zawiera dużą ilość materiałów przeznaczonych do utylizacji lub recyklingu.



Należy oddać urządzenie do punktu zbierania użytego sprzętu lub do autoryzowanego serwisu, gdzie zostanie powtórnie przetworzone.

## Wyrzucanie opakowań i urządzenia



Opakowanie zawiera wyłącznie materiały bezpieczne dla środowiska, które można wyrzucać zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie recyklingu. Aby wyrzucić urządzenie, należy zasięgnąć informacji od odpowiednich służb komunalnych.

PROBLEMY	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	Wtyczka nie jest podłączona.	Podłączyć urządzenie do gniazdka z napięciem zgodnym z napięciem podanym na urządzeniu.
	Pojemnik lub wyposażenie dodatkowe nie jest prawidłowo ustawiony (e) na bloku silnika.	Należy sprawdzić prawidłowe ustawienie pojemnika lub wyposażenia.
	Pokrywa pojemnika lub wyposażenia dodatkowego nie jest prawidłowo zamknięta.	Po umieszczeniu pokrywy na pojemniku lub wyposażeniu, pokręcić nią w kierunku rączek zegara.
Za duże wibracje.	Urządzenie nie jest ustawione na płaskiej powierzchni.	Należy umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni.
	Pojemnik miksera lub wyposażenia dodatkowego nie jest poprawnie ustawiony(e) na bloku silnika	Należy sprawdzić prawidłowe ustawienie pojemnika lub wyposażenia.
Spod pokrywy wydostają się składniki.	Za duża ilość składników.	Nie przekraczać maksymalnej pojemności pojemnika: 1,5 l w razie potraw grubo mielonych, 1,25 l w razie potraw bardzo rozrzedzonych.
	Pokrywa z dziobkiem znajduje się w pozycji otwartej	Pokrywę z dziobkiem należy ustawić w pozycji zamkniętej.
Nóż obraca się z trudem.	Za duże lub za twarde kawałki składników.	Należy włożyć mniejsze kawałki lub mniejszą ilość składników. Dodać wodę.

## Przepisy

### Koktajl owocowy

4 pomarańcze, 2 sztuki mango, 1 kiwi, 1/2 cytryny, 8 kostek lodu. Obrąć mango i kiwi. Z mango usunąć pestki. Razem z sokiem z pomarańczy i cytryny włożyć do pojemnika miksera. Uruchomić na 10 sekund. Dodać lód i uruchomić na 30 sekund. Podawać dobrze schłodzone.

### Ciasto wafle

3 jajka, 1/2 l mleka, 250 g mąki, 150 g cukru, 1 proszek do pieczenia, 125 g masła. Wszystkie składniki oprócz mąki włożyć do miksera, mąkę dodawać podczas pracy przez otwór zatyczki dozującej w pokrywie. Miksować przez 2 min.

### Ciasto do naleśników

3 jajka, 1/2 l mleka, 300 g mąki, 75 g masła. Wszystkie składniki oprócz mąki włożyć do miksera, mąkę dodawać podczas pracy przez otwór zatyczki dozującej w pokrywie. Miksować przez 2 min.

### „Houmous“

400 g ugotowanego grochu, 1/2 szklanki soku z cytryny, 4 ząbki czosnku, kilka gałązek pietruszki, 4 łyżki oleju, 5 cl wody. Kilka szczypt mielonej czerwonej papryki (ostrej). Sól, pieprz. Połowę grochu razem z pozostałymi składnikami (oprócz pietruszki) włożyć do miksera i miksować przez 10 sekund, następnie przez otwór zatyczki dozującej dodać resztę grochu i miksować następnych 30 sekund. Ozdobić pietruszką.

### „Guacamole“

2 dojrzałe awokado, 1 obrany pomidor pozbawiony środka, 1 mała cebulka, 3 łyżki świeżej kolendry, 2 małe papryki, 5 cl wody i 3 łyżki soku z cytryny. Sól, pieprz. Usunąć z awokado pestki i obrać je. Połowę awokado z pozostałymi składnikami włożyć do miksera i przez 20 sekund miksować, następnie przez otwór zatyczki dozującej dodać resztę awokado i miksować następnych 30 sekund.



## Descriere

<b>A</b>	Bloc-motor
<b>B</b>	Buton pornit/oprit Auto-curățare
<b>C</b>	Buton Puls
<b>D</b>	Vas de mixare
<b>E+ F</b>	Capac cu poziționare multiplă, cu cioc de scurgere
<b>G</b>	Cep de dozare

### Accesorii (în funcție de model) :

<b>H</b>	Vas mini tocător
<b>I</b>	Accesoriu pentru zdrobot
<b>J</b>	Vas de măcinat
<b>K</b>	Filtru
<b>L</b>	Capac

## Instrucțiuni de siguranță

- **A se citi cu atenție instrucțiunile de folosire înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară: utilizarea care nu este conformă cu instrucțiunile de folosire absolvă Moulinex de orice responsabilitate.**
- **Acest aparat nu a fost prevăzut pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse, sau de către persoane lipsite de experiență sau de cunoștințe, cu excepția cazului în care ele au putut beneficia, prin intermediul unei persoane responsabile de securitatea lor, de supraveghere sau de instruire prealabilă privind utilizarea aparatului.**
- **Este necesară supravegherea copiilor pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.**
- **Opriiți aparatul și scoateți-l din priză înainte de a schimba accesoriile sau de a apropia părțile care sunt mobile în timpul funcționării.**
- **A se asigura dacă tensiunea de alimentare a aparatului corespunde tensiunii instalației dumneavoastră electrice. Orice fel de eroare de conexiune anulează garanția.**
- **Aparatul dumneavoastră e destinat exclusiv preparării alimentelor și utilizării casnice.**

- **A nu se băga degetele sau alte obiecte în vasul de mixare dacă aparatul e în funcțiune.**
- **A se deconecta aparatul de la rețeaua electrică îndată ce încetați cu utilizarea lui, precum și la curățare sau atunci când se oprește curentul electric.**
- **A se manipula lamele cu prudență la golire a vasului, vă puteți răni cu ele.**
- **A nu se utiliza aparatul dacă nu funcționează corect sau dacă aparatul, cordonul de alimentare sau fișa de curent sunt deteriorate.**
- **Pentru a evita orice fel de primejdie, se recomandă schimbarea lor de către centrul de serviciu tehnic autorizat Moulinex (vezi lista în broșura cu centrele de service).**
- **Orice fel de intervenție, în afară de curățare și întreținerea curentă care sunt efectuate de către client, trebuie să fie realizată de către centrul de serviciu tehnic autorizat Moulinex.**
- **A nu se cufunda niciodată aparatul, fișa de curent sau cordonul de alimentare în apă sau într-un alt lichid**
- **A nu se lăsa cordonul de alimentare în apropierea copiilor, în contact cu părțile calde ale aparatului, în apropierea unei surse de căldură, nici pe muchia ascuțită.**
- **A nu se utiliza decât accesorii și piese de schimb MOULINEX, adaptate la aparatul dumneavoastră, în interesul securității dumneavoastră.**
- **A nu se utiliza niciodată mixerul dacă vasul e gol sau dacă nu conține decât alimente uscate și a nu turna lichide fierbinte în vas.**
- **A se utiliza aparatul pe suprafețe plane, curate și uscate.**
- **A nu se pune accesoriile în cuptorul cu microunde și a nu se steriliza aceste accesorii.**
- **A nu se lăsa să fie agațe fire de păr lung, șaluri, cravate, etc. deasupra aparatului în funcțiune.**



## Recomandări practice

- **Important : Asigurați-vă dacă capacul cu cioc de scurgere (E și F) este corect așezat în poziția de închidere, înainte de a porni aparatul.**
- A nu se scoate vasul de mixare sau accesoriile decât după ce aparatul s-a oprit complet

## Punerea în funcțiune

- A se spăla vasul de mixare sau accesoriile în apă caldă cu degresant înainte de a utiliza aceste piese pentru prima oară.

### Important :

- Reglați butonul (B) în poziția "0" înainte de a așeza vasul de mixare sau accesoriile pe blocul-motor.

### 1. VASUL DE MIXARE

- Fixați vasul de mixare (D) pe blocul-motor (A), există 4 poziții posibile.
- Puneți ingredientele în vasul de mixare (D) fără a depăși cantitatea maximă :
  - pentru măcinare brută : 1.5 l
  - pentru preparare a alimentelor-cremă 1.25 l
- Așezați capacul (E+F) pe vasul de mixare (D) și blocați-l.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică și puneți-l în funcțiune setând butonul (B) în poziția " 1 " sau apăsând butonul Pulse " (C) de câteva ori.
- Pentru a opri aparatul, aduceți butonul (B) înapoi în poziția " 0 " .
- Selectați poziția potrivită de filtrare pentru a scurge preparatele fără a scoate capacul:
  - deschizătură mare pentru alimente ense,
  - poziție filtru pentru alimentele-cremă și pentru alimente cu pulpă.

### 2. ACCESORII (în funcție de model) Accesorii de zdrobire (H, I sau J) :

- **Mini tocătorul (H)** poate măcina în câteva secunde : căței de usturoi, verdețuri fine, pătrunjel, fructe uscate, carne de porc (piept de porc), biscuiți în pesmet, etc. și puteți a prepara piure

pentru copii.

- **Zdrobire (I)** răzuiește în praful diferite tipuri de brânza tare (de exemplu, parmezanul) și nucile-de-cocos tăiate înainte în cubulețe sau bucățelele de nucă.
- **Accesoriul de măcinat (J)** poate măcina cafea sau condimente (de exemplu coriandru, etc.)
- Capacitatea maximă a acestor accesorii este de 80 gr.
- Aceste accesorii sunt dotate cu un capac de siguranță (L) care împiedică accesul la lamele care sunt în mișcare.
- Puneți alimentele în vas (H, I sau J). Blocați capacul (L) pe vasul accesoriilor și fixați acest ansamblu pe corpul aparatului (A) (vezi schema I).
- Conectați aparatul la rețeaua electrică și a setați butonul (B) în poziția "1" sau apăsați butonul " Pulse " (C) de câteva ori.
- A se ține accesoriile cu mâna și a se apăsa pe capacul în tot timpul când aparatul este în funcțiune.
- Reduceți butonul (B) în poziția " 0 " pentru a opri aparatul.
- Scoateți toate accesoriile pe suprafața de lucru înainte de a debloca capacul. (L).
- Puteți scoate preparatul direct pe capac.

Rețete de bucătărie	Cantitate	Timp de acțiune
Caise	80 g	6 s
Pesmet	2 biscuiți	30 s
Ceapă	50 g	impulsuri
Alune cojite	80 g	impulsuri
Pătrunjel	10 g	impulsuri
Carne	80 g	6 s

- **Folosiiți filtrul (K)** pentru a îndepărta simburii și cojile care rămân, pentru a prepara sucurile mai fine, laptele de soia, securile de fructe sau cocktailurile.
- Puneți filtrul pe vasul de mixare (D) și asigurați-vă că fantele filtrului se află pe adânciturile interioare ale vasului.
- Așezați capacul (E+F) pe vasul de mixare pentru a bloca filtrul.
- Turnați ingredientele lichide în filtru prin deschizătură a cepului de dozare. Puneți la loc cepul de dozare și repuneți butonul (B) în poziția "1" sau apăsați butonul " Pulse " (C) de câteva ori.

## Curățare

**A se manipula lamele cu prudență la curățare, vă puteți răni cu ele.**

Poziția Auto Curățare permite curățarea vasului și a lamelor în mod simplu și sigur.

- Puneți apă caldă cu câteva picături de lichid de curățat în vasul mixerului (**D**). Închideți capacul.
- Setează butonul (**B**) în poziția "Auto Clean" și lăsați să meargă câteva impulsuri.
- Decuplați aparatul de la rețeaua electrică.
- Scoateți vasul și capacul și spălați-le sub apă. Prin întoarcerea capacului în poziția **C** se pot separa amîndouă părțile ale capacului (**E și F**) pentru o curățare mai eficientă (**vezi schema II**).
- Vasul de mixare și accesoriile se pot spăla în mașina de spălat vase.
- Curățați blocul-motor (**A**) cu o cârpă umedă. Uscați-l cu grijă.
- Nu introduceți niciodată bloc-motor (**A**) în apă.

## Ce puteți face dacă aparatul dumneavoastră nu funcționează ?

Adresați-vă unui centru service tehnic autorizat MOULINEX (vezi lista în broșura de service).

Aparatul poate să fie adaptat la trebuințele dumneavoastră prin cumpărarea accesoriilor următoare de la vânzătorul dumneavoastră obișnuit sau de la centrul de service tehnic autorizat Moulinex :

- Accesorii pentru ierburi fine : **5927600**
- Accesorii pentru zdrobire : **5927601**
- Vas de măcinat : **5927602**
- Filtru : **5927603**

## Aparatele electrice sau electronice la sfârșitul viabilității



**Ne aducem aportul la protecția mediului inconjurător!**



Aparatul dumneavoastră conține o cantitate mare de materiale ce pot fi refolosite sau reciclate.



De aceea, duceți aparatul la un centru specializat de colectare

## Eliminarea ambalajelor și a aparatului



Ambalajul conține exclusiv materiale care nu prezintă niciun pericol pentru mediul inconjurător, putând fi aruncate conform dispozițiilor în vigoare privind reciclarea. Pentru eliminarea aparatului, solicitați informații de la un centru de service corespunzător din localitatea dumneavoastră.

PROBLEME	CAUZE POSIBILE	SOLUȚIE
Aparatul nu funcționează.	Fișa de curent nu e conectată.	Conectați aparatul în priză de curent de aceeași tensiune.
	Vasul de mixare sau accesoriile nu sunt corect așezate pe blocul-motor.	Asigurați-vă că vasul de mixare sau accesoriile sunt corect așezate.
	Capacul vasului sau accesoriile nu sunt bine blocate.	Răsuciți capacul în sens direct după așezarea lui pe vas.
Vibrații excesive.	Produsul nu e instalat pe o suprafață plană.	Amplasați produsul pe o suprafață plană.
	Vasul de mixare sau accesoriile nu sunt corect așezate pe blocul-motor.	Asigurați-vă că vasul de mixare sau accesoriile sunt corect așezate.
De sub capac ies ingrediente.	Cantitate excesivă a ingredientelor	Nu depășiți capacitatea maximă a vasului (1,5 l) pentru măcinare brută, 1,25 l pentru preparare a alimentelor-cremă.
	Capacul este în poziția deschis.	Puneți capacul în poziția închis.
Cuțitul se învâрте greu.	Bucățile de alimente sunt prea mari sau prea dure.	Puneți bucăți mai mici sau mai puține de alimente. Adăugați și un pic de lichid.

## Rețete de bucătărie

### Coktail de fructe

4 portocale, 2 fructe de mango, 1 kiwi, 1/2 de lămie, 8 bucăți de geață.  
Curățați fructele de mângi și de kiwi de coajă. Scoateți sîmburii din mango.  
Puneți fructele de mango și kiwi în vasul de mixare împreună cu sucul de portocală și de lămie. Puneți în funcțiune aparatul timp de 10 secunde. Adăugați gheața și puneți în funcțiune timp de 30 secunde.  
Serviți bine răcit.

### Aluat de vafe

3 ouă, 1/2 l de lapte, 250 g de făină, 150 g de zahăr, 1 pachet drojdie chimică, 125 g de unt.  
Puneți toate ingredientele, cu excepția făinii, în vas, adăugați făina în timpul funcționării mixerului prin deschizătura cepului de dozare din capac. A mixa 2 minute.

### Aluat de clătite

3 ouă, 1/2 l de lapte, 300 g de făină, 75 g de unt.  
Puneți toate ingredientele, cu excepția făinii, în vas, adăugați făina în timpul funcționării mixerului prin deschizătura a cepului de dozare din capac. A mixa 2 minute.

### „Humus“

400 g de năut fierț, 1/2 de pahar cu soc cu lămiile, 4 căței de usturoi, cîteva fire de pătrunjel, 4 linguri de ulei, 5 cl de apă.  
Cîteva grame de boia de ardei (iute). Sare, piper.  
Puneți o jumătate din cantitatea de năut în mixer, împreună cu alte ingrediente (cu excepția pătrunjelului) și mixați timp de 10 secunde, adăugați apoi restul de năut prin deschizătura cepului de dozare și mixați încă 30 secunde. Decorați cu pătrunjel.

### „Guacamola“

2 fructe de avocado coapte, 1 roșie cojită cu mijlocul scos, 1 ceapă mică, 3 linguri de coriandru proaspăt, 2 ardei mici, 5 cl de apă și 3 linguri de suc de lămie.  
Sare, piper.  
Scoateți sîmburii din avocado și curățați fructele de coajă. Puneți o jumătate din cantitatea de avocado în mixer, împreună cu alte ingrediente și mixați timp de 20 secunde, adăugați apoi restul de avocado prin deschizătura capacului și a mixați încă 30 secunde.

## Popis

- A** Tělo motoru
- B** Spínač Zapnuto/Vypnuto AutoClean
- C** Tlačítko Pulse
- D** Mixovací nádoba
- E + F** Kryt s hubičkou s nastavitelnou polohou
- G** Dávkovací čep

### Príslušenství podle typu :

- H** Nádoba malého sekáčku
- I** Nádoba struhadla
- J** Nádoba drtiče
- K** Filtr
- L** Kryt

## Bezpečnostní pokyny

- **Před prvním použitím svého spotřebiče si pozorně přečtěte návod: použití neodpovídající návodu by MOULINEX zprostilo jakékoli odpovědnosti.**
- **Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí), jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou sniženy, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučila o tom, jak se přístroj používá.**
- **Na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehrály.**
- **Přístroj vždy vypněte a odpojte od napájení před výměnou příslušenství nebo přiblížením k rotujícím dílům zapnutého přístroje**
- Ujistěte se, že přívod napětí Vašeho spotřebiče odpovídá napětí Vaší elektrické instalace.  
Jakákoli chyba v zapojení ruší záruku.
- Váš spotřebič je určen výhradně k použití při přípravě pokrmů v domácnosti.
- Když je spotřebič zapnutý, nevsunujte do mixovací nádoby prsty ani žádné předměty.

- Jakmile přestanete spotřebič používat, vypojte ho z elektrické sítě, podobně učiňte při čištění a výpadku elektrického proudu.
- Při vyprazdňování nádoby zacházejte s čepelemi opatrně, můžete se o ně zranit.
- Pokud spotřebič nefunguje správně, pokud byl poškozen nebo pokud je poškozena přívodní šňůra či zástrčka, nepoužívejte ho.
- Abyste se vyhnuli jakémukoli nebezpečí, nechejte je vyměnit autorizovaným servisem MOULINEX (viz seznam v servisní brožurce).
- Jakýkoli zásah mimo obvyklé čištění a údržbu, kterou provádí zákazník, musí být prováděn autorizovaným servisem MOULINEX.
- Spotřebič, zástrčku ani přívodní šňůru nikdy nevkládejte do vody ani jiné tekutiny.
- Nenechávejte napájecí šňůru v dosahu dětí, v kontaktu s teplými částmi přístroje, v blízkosti zdroje tepla ani na ostré hraně.
- V zájmu vlastní bezpečnosti používejte pouze příslušenství a náhradní díly MOULINEX přizpůsobené Vašemu spotřebiči.
- Nikdy mixér nepoužívejte, pokud je nádoba prázdná nebo v ní jsou pouze suché pokrm, a nenalévejte do ní vroucí tekutiny.
- Spotřebič používejte na rovné, čisté a suché ploše.
- Příslušenství nedávejte do mikrovlnné trouby a nesterilizujte je.
- Nad příslušenstvím v chodu nenechávejte viset dlouhé vlasy, šály, kravaty apod.

## Praktické rady

- **Důležité:** Než přístroj uvedete do chodu, **ujistěte se, že je kryt s hubičkou (E a F) správně složený a v poloze vypnuto.**
- Mixovací nádobu či příslušenství sundávejte až po úplném zastavení přístroje.

## Uvedení do provozu

- Před prvním použitím umyjte mixovací nádobu nebo příslušenství v teplé saponátové vodě.

### Důležité poznámky :

- Než nasadíte mixovací nádobu nebo příslušenství na tělo motoru, nastavte spínač **(B)** do polohy "0".

### 1. MIXOVACÍ NÁDOBA

- Nasadte mixovací nádobu **(D)** na tělo motoru **(A)**, jsou možné 4 polohy.
- Vložte přísady do mixovací nádoby **(D)**, aniž byste překročili maximální množství:
  - pro hrubé mletí: 1.5 l
  - pro přípravu velmi řídkých pokrmů: 1.25 l
- Nasadte kryt s hubičkou **(E+F)** na mixovací nádobu **(D)** a zajistěte.
- Zapojte spotřebič do elektrické sítě a uveďte ho do chodu otočením spínače **(B)** do polohy " 1 " nebo několikrát zmáčknutím tlačítka " pulse " **(C)**.
- Když chcete spotřebič vypnout, vraťte spínač **(B)** do polohy " 0 ".
- Pokrm můžete nalít (nasypat) bez sundávání krytu nastavením příslušné polohy filtrace:
  - velký otvor pro husté pokrmy,
  - poloha filtr pro krémové pokrmy a pokrmy s dužinou.

### 2. PŘÍSLUŠENSTVÍ (na výběr) Drtilci příslušenství **(H, I nebo J)**:

- **Nádoba malého sekáčku (H)** může za několik sekund nasekat: stroužky česneku, bylinky, petržel, sušené ovoce, maso (vepřové hrudi), suchary na strouhanku apod. a připravit dětskou kaši.
- **Struhadlo (I)** nastrohává na prášek tvrdé druhy sýrů (např.: parmazán...) a kokosové ořechy předem nakrájené na kostky nebo muškátový oříšek.
- **Drtilč (J)** může mlít sušené ovoce, koření
- Maximální kapacita těchto příslušenství je 80 g.
- Tato příslušenství jsou vybavena

bezpečnostním krytem **(L)**, který zneumožňuje přístup k pohybučím se čepelím.

- Vložte pokrmy do nádoby **(H, I nebo J)**. Zajistěte kryt **(L)** na nádobu příslušenství a pak vše nasadte na tělo spotřebiče **(A)** (**viz schéma I**).
- Zapojte spotřebič do elektrické sítě a otočte spínač rychlosti **(B)** do polohy "1" nebo několikrát zmáčkněte tlačítko " pulse " **(C)**.
- Po dobu, po kterou je přístroj zapnutý, přidržujte rukou příslušenství tlakem na víčko.
- Když chcete spotřebič vypnout, vraťte spínač **(B)** do pozice "0".
- Než odjistíte kryt **(L)**, otočte celé příslušenství na pracovní ploše.
- Pokrm si můžete vzít přímo z krytu, který slouží jako nádoba.


Recepty	Množství	Doba působení
Meruňky	80 g	6 s
Strouhanka	2 suchary	30 s
Cibule	50 g	impulsy
Oloupané lískové ořechy	80 g	impulsy
Petržel	10 g	impulsy
Maso	80 g	6 s

- **Filtr (K)** z vašeho pokrmu odstraňuje jádra a slupky, které zůstanou ve filtru, a tak umožňuje připravit sojové mléko, jemnější omáčky, ovocné šťávy nebo koktejly.
- Umístěte filtr do mixovací nádoby **(D)** a ujistěte se, že šterbiny filtru jsou na vnitřních žebrech nádoby.
- Abyste zajistili filtr, nasadte kryt s hubičkou **(E+F)** na mixovací nádobu.
- Otvorem dávkovacího čepu vložte (nalijte) přísady (tekutiny) na filtr. Vraťte dávkovací čep na své místo a otočte spínač **(B)** do polohy "1" nebo několikrát zmáčkněte tlačítko " pulse " **(C)**.

## Čištění

**Při čištění zacházejte s čepelemi opatrně, můžete se o ně zranit.**

Poloha Auto Clean umožňuje jednoduše a bezpečně vyčistit nádobu a čepele.

- Do nádoby mixéru nalijte teplou vodu s několika kapkami přípravku na nádobí. **(D)**. Zavřete kryt.
- Otočte spínač **(B)** do polohy "Auto Clean" a nechte proběhnout několik impulsů.
- Odpojte spotřebič z elektrické sítě.
- Vyměte nádobu a opláchněte ji pod tekoucí vodou, stejně tak kryt. Pro účinnější čištění můžete oddělit obě části víka s hubičkou. **(E a F)** otočením krytu do polohy  (viz schéma II).
- Mixovací nádobu a příslušenství lze mýt v myčce nádobí.
- Tělo motoru **(A)** očištěte vlhkým hadříkem. Pečlivě osušte.
- Tělo motoru **(A)** nikdy nevkládejte do vody nebo pod tekoucí vodu.

## Co dělat, když váš přístroj nefunguje ?

Obraťte se na autorizovaný servis MOULINEX (viz seznam v servisní brožurce).

Spotřebič můžete přizpůsobit vlastním potřebám a u svého obvyklého prodejce nebo v autorizovaném servisu Moulinex si opatřit následující příslušenství:

- Příslušenství na bylinky: **5927600**
- Příslušenství struhadla: **5927601**
- Nádoba drtiče: **5927602**
- Filtr: **5927603**

## Elektrický nebo elektronický výrobek na konci životnosti



**Podílejte se na ochraně životního prostředí!**



Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.



Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, aby byl patřičně zpracován.

## Likvidace obalových materiálů a přístroje



Obal obsahuje výhradně materiály, které nejsou nebezpečné pro životní prostředí, vyhazují se v souladu s platnými pravidly pro recyklaci. Informace o likvidaci přístroje získáte na příslušném oddělení ve své obci.

PROBLÉMY	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka není zapojena.	Zapojte spotřebič do zásuvky o stejném napětí.
	Nádoba nebo příslušenství není správně nasazena(o) na těle motoru.	Ujistěte se, že nádoba nebo příslušenství je správně nasazena(o).
	Kryt nádoby nebo příslušenství není správně zajištěn.	Po nasazení krytu na nádobu nebo příslušenství, otočte ve směru hodinových ručiček.
Přílišné vibrace.	Výrobek nestojí na rovné ploše.	Umístěte výrobek na rovnou plochu.
	Mixovací nádoba nebo příslušenství je špatně nasazena(o) na těle motoru	Ujistěte se, zda je nádoba nebo příslušenství je správně nasazena(o).
Zpod víka unikají přísady.	Přílišné množství přísad.	Nepřekračujte maximální množství přípravku v nádobě: 1,5 l pro hrubé mletí, 1,25 l pro přípravu velmi řídkých pokrmů.
	Kryt s hubičkou je v otevřené poloze	Dejte kryt s hubičkou do zavřené polohy.
Nůž se špatně otáčí.	Moc velké nebo tvrdé kusy potravin.	Vložte menší kousky nebo méně potravin. Přidejte tekutinu.

## Recepty

### Ovocný koktejl

4 pomeranče, 2 manga, 1 kiwi,  
1/2 citronu, 8 kostek ledu,  
Oloupejte manga a kiwi. Z mang odstraňte jádra.  
Spolu s pomerančovou a citronovou šťávou je vložte do mixovací nádoby.  
Na 10 sekund uveďte do chodu.  
Přidejte led a uveďte do chodu na 30 sekund.  
Podávejte dobře vychlazené.

### Vaflové těsto

3 vejce, 1/2 l mléka, 250 g mouky, 150 g cukru, 1 prášek do pečiva, 125 g másla.  
Všechny přísady kromě mouky dejte do mixéru, mouku přidávejte za chodu otvorem dávkovacího čepu ve víku.  
Mixujte 2 min.

### Palačinkové těsto

3 vejce, 1/2 l mléka, 300 g mouky, 75 g másla  
Všechny přísady kromě mouky dejte do mixéru, mouku přidávejte za chodu otvorem dávkovacího čepu ve víku.  
Mixujte 2 min.

### „Houmous“

400 g uvařené cizrny, 1/2 sklenice citronové šťávy, 4 stroužky česneku  
Pár snítek petržele, 4 polévkové lžice oleje, 5 cl vody, Pár špetek mleté červené papriky (pálivé).  
Sůl, pepř.  
Dejte polovinu cizrny s ostatními přísadami (mimo petržele) do mixéru a 10 sekund mixujte, potom otvorem dávkovacího čepu přidejte zbytek cizrny a mixujte dalších 30 sekund. Ozdobte petrželí.

### „Guacamole“

2 zralá avokáda, 1 oloupané rajče zbavené středu, 1 malá cibule, 3 polévkové lžice čerstvého koriandru, 2 malé papriky, 5 cl vody a 3 polévkové lžice citronové šťávy.  
Sůl, pepř.  
Z avokád odstraňte jádra a oloupejte je. Polovinu avokád s ostatními přísadami vložte do mixéru a 20 sekund mixujte, potom otvorem v dávkovacím čepu přidejte zbytek avokád a mixujte dalších 30 sekund.

## Popis

<b>A</b>	Motorový blok
<b>B</b>	Spínač Zapnuté/Vypnuté AutoClean
<b>C</b>	Spínač Pulse
<b>D</b>	Mixovacia nádobka
<b>E + F</b>	Kryt s ústím s nastaviteľnou polohou
<b>G</b>	Dávkovací čap

## Príslušenstvo podľa typu

<b>H</b>	Nádobka mini-sekáča
<b>I</b>	Nádobka na drtenie
<b>J</b>	Nádobka mlynčeka
<b>K</b>	Mriežka
<b>L</b>	Kryt

## Bezpečnostné pokyny

- **Pred prvým použitím svojho spotrebiča si pozorne prečítajte návod: použitie nezodpovedajúce návodu by MOULINEX zbavilo akejkolvek zodpovednosti.**
- **Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti sú znížené, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ na nich nedozera osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred nepoučila o tom, ako sa prístroj používa.**
- **Na deti treba dozerať, aby bolo zaistené, že sa s prístrojom nebudú hrať.**
- **Pred výmenou príslušenstva alebo ak sa chcete dotknúť častí, ktoré sa počas prevádzky pohybuje, prístroj vypnite a odpojte ho od napájania.**
- Uistite sa, že prívod napätia Vášho spotrebiča zodpovedá napätiu Vašej elektrickej inštalácie. Akákoľvek chyba v zapojení ruší záruku.
- Váš spotrebič je určený výhradne na použitie pri príprave pokrmov a vo vnútri domu.
- Keď spotrebič beží, nestrkajte do mixovacej nádoby prsty ani žiadne

predmety.

- Akonáhle prestanete spotrebič používať, odpojte ho z elektrickej siete, rovnako tak pri čistení a výpadku elektrického prúdu.
- Pri vyprázdňovaní nádoby zaobchádzajte s čepeľami opatrne, môžete sa nimi poraniť.
- Pokiaľ spotrebič nefunguje správne, pokiaľ bol poškodený alebo pokiaľ je poškodený prívodný kábel či zástrčka, nepoužívajte ho.
- Aby ste sa vyhli akémukoľvek nebezpečenstvu, nechajte ich vymeniť autorizovaným servisom MOULINEX (viď zoznam v servisnej brožúrke).
- Akýkoľvek zásah mimo obvyklého čistenia a údržby, ktorú vykonáva zákazník, musí byť vykonávaný autorizovaným servisom MOULINEX.
- Spotrebič, zástrčku ani prívodný kábel nikdy nekladajte do vody ani inej tekutiny.
- Nenechávajte napájací kábel v dosahu detí, v kontakte s teplými časťami prístroja, v blízkosti zdroja tepla ani na ostrej hrane.
- V záujme svojej bezpečnosti používajte len príslušenstvo a náhradné diely MOULINEX prispôsobené Vášmu spotrebiču.
- Nikdy mixér nepoužívajte, pokiaľ je nádobka prázdna alebo v nej sú len suché pokrm, a nenalievajte do nej viace tekutiny.
- Spotrebič používajte na rovnej, čistej a suchej ploche.
- Diely príslušenstva nedávajte do mikrovlnnej rúry a nesterilizujte ich.
- Nad príslušenstvom v chode nenechávajte visieť dlhé vlasy, šály, kravaty a pod.

## Praktické rady

- **Dôležité:** Skôr než prístroj uvediete do chodu, uistite sa, že je kryt s ústím (**E a F**) správne zložený a v polohe vypnuté.
- Mixovaciú nádobku či príslušenstvo odoberajte až potom, čo sa prístroj úplne zastavil.



## Uvedenie do prevádzky

- Pred prvým použitím umyte mixovaciu nádobku alebo príslušenstvo v teplej vode s prípravkom na riad.

### Dôležité poznámky :

- Skôr než nasadíte mixovaciu nádobku alebo príslušenstvo na motorový blok, nastavte spínač **(B)** do polohy "0".

## 1. MIXOVACIA NÁDOBKÁ

- Nasadte mixovaciu nádobku **(D)** na motorový blok **(A)**, sú možné 4 polohy.
- Vložte prísady do mixovacej nádoby **(D)**, bez toho aby ste prekročili maximálne množstvo:
  - pre hrubé mletie: 1.5 l
  - pre prípravu veľmi riedkych pokrmov: 1.25 l
- Nasadte kryt s ústím **(E+F)** na mixovaciu nádobku **(D)** a uzamknite ho.
- Zapojte spotrebič do elektrickej siete a uveďte ho do chodu otočením spínača **(B)** do polohy " 1 " alebo niekoľkokrát stlačením spínača " pulse " **(C)**.
- Keď chcete spotrebič vypnúť, vráťte spínač **(B)** do polohy " 0 ".
- Pokrm môžete naliat (nasypať) bez odobrania krytu nastavením príslušnej polohy filtrácie:
  - veľký otvor pre husté pokrmy,
  - poloha mriežky pre krémové pokrmy a pokrmy s dužinou.

## 2. PRÍSLUŠENSTVO (podľa typu)

### Drtiace príslušenstvo (H, I alebo J):

- **Mini - sekáč (H)** môže za niekoľko sekúnd pomlieť: strúčiky cesnaku, bylinky, petržlen, sušené ovocie, mäso (kuracie prsia), sucháre na strúhanku a pod. a pripraviť detskú kašu.
- **Drtenie (I)** nastrúha na prášok tvrdé druhy syrov (napr.: parmezán...) a kokosové orechy nakrájané na kocky alebo muškátový oriešok.
- **Mlynček (J)** môže mlieť kávu, korenie (napr. koriander a pod.)
- Maximálna kapacita týchto dielov príslušenstva je 80 g.
- Tieto diely príslušenstva sú vybavené bezpečnostným krytom **(L)**, ktorý

znemožňuje prístup k pohybujúcim sa čepeliám.

- Vložte pokrmy do nádoby **(H, I alebo J)**. Uzamknite kryt **(L)** na nádobku príslušenstva a to celé nasadte na telo spotrebiča **(A)** (viď schéma I).
- Zapojte spotrebič do elektrickej siete a otočte spínač rýchlosti **(B)** do polohy "1" alebo niekoľkokrát stlačte spínač "pulse" **(C)**.
- Kým je prístroj zapnutý, pridržujte rukou príslušenstvo tlakom na viečko.
- Keď chcete spotrebič vypnúť, vráťte spínač **(B)** do pozície "0".
- Skôr než odomknete kryt **(L)**, otočte celé príslušenstvo na pracovnej ploche.
- Pokrm si môžete vziať priamo z krytu, ktorý slúži ako nádoba.


Recepty	Množstvo	Doba pôsobenia
Marhule	80 g	6 s
Strúhanka	2 sucháre	30 s
Cibuľa	50 g	impulzy
Olúpané lieskové orechy	80 g	impulzy
Petržlen	10 g	impulzy
Mäso	80 g	6 s

- **Mriežka (K)** z vášho pokrmu odstraňuje jadrá a šupky, ktoré zostanú v mriežke, a tak umožňuje pripravovať mazľavejšie omáčky, sójové mlieko, ovocné šťavy alebo koktaily.
- Umiestnite mriežku do mixovacej nádoby **(D)** a uistite sa, že štrbiny mriežky sú na vnútorných rebrách nádoby.
- Aby ste zaistili mriežku, nasadte kryt s ústím **(E+F)** na mixovaciu nádobku.
- Otvorom dávkovacieho čapu vložte (nalejte) prísady (tekutiny) do mriežky. Vráťte dávkovací čap na svoje miesto a otočte spínač **(B)** do polohy "1", alebo niekoľkokrát stlačte spínač "pulse" **(C)**.

## Čistenie

Pri čistení zaobchádzajte s čepeľami opatrne, môžete sa o ne zraniť.

Poloha Auto Clean umožňuje jednoducho a bezpečne vyčistiť nádobku a čepele.

- Do nádoby mixéru nalejte teplú vodu s niekoľkými kvapkami prípravku na riad. **(D)**. Zatvorte kryt.
- Otočte spínač **(B)** do polohy "Auto Clean" a nechajte prebehnúť niekoľko impulzov.
- Odpojte spotrebič z elektrickej siete.
- Vyberte nádobku a opláchnite ju pod tečúcou vodou, rovnako tak kryt. Pre účinnejšie čistenie môžete oddeliť obe časti veka s ústím. **(E a F)** otočením krytu do polohy  (viď schéma II).
- Mixovacia nádobka a diely príslušenstva sa dajú umývať v umývačke na riad.
- Motorový blok **(A)** očistite vlhkou handričkou. Dôkladne osušte.
- Motorový blok **(A)** nikdy nekladajte do vody alebo pod tečúcu vodu.

## Čo robiť, keď váš prístroj nefunguje ?

Obráťte sa na autorizovaný servis MOULINEX (viď zoznam v servisnej brožúrke).

Svoj spotrebič môžete prispôsobiť svojim potrebám a u svojho obvyklého predajcu alebo v autorizovanom servise Moulinex si zaobstaráť nasledujúce diely príslušenstva :

- Príslušenstvo na bylinky : **5927600**
- Príslušenstvo na drtenie : **5927601**
- Nádobka mlynčeka : **5927602**
- Mriežka : **5927603**

## Elektrické alebo elektronické výrobky na konci životnosti



**Prispajte k ochrane životného prostredia!**



Váš prístroj obsahuje veľa hodnotných alebo recyklovateľných materiálov.



Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak také miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho spracovanie.

## Likvidácia obalových materiálov a prístroja



Obal obsahuje výhradne také materiály, ktoré nie sú škodlivé pre životné prostredie a ktoré sa môžu likvidovať v súlade s platnými nariadeniami týkajúcimi sa recyklácie. Pri vyradovaní prístroja sa informujte na príslušnom oddelení vo vašom meste.

PROBLÉMY	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIA
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka nie je zapojená.	Zapojte spotrebič do zásuvky s rovnakým napätím.
	Nádobka alebo príslušenstvo nie je správne nasadená(é) na motorovom bloku.	Uistite sa, že nádobka alebo príslušenstvo je správne nasadená(é).
	Kryt nádobky alebo príslušenstvo nie je správne uzamknutý(é).	Po tom, čo ste kryt nasadili na nádobku alebo príslušenstvo, otočte ním v smere hodinových ručičiek.
Prílišné vibrácie.	Výrobok nie je postavený na rovnej ploche.	Umiestnite výrobok na rovnú plochu.
	Mixovacia nádobka alebo príslušenstvo je zle nasadená(é) na motorovom bloku.	Uistite sa, či je nádobka alebo príslušenstvo správne nasadená(é).
Spod veka unikajú prísady.	Prílišné množstvo prísad.	Neprekračujte maximálne množstvo nádobky: 1,5 l pre hrubé mletie, 1,25 l pre prípravu veľmi riedkych pokrmov.
	Kryt s ústím je v otvorenej polohe.	Dajte kryt s ústím do zatvorenej polohy.
Nôž sa zle otáča.	Príliš veľké alebo tvrdé kusy potravín.	Vložte menšie kusy alebo menej potravín. Pridajte tekutinu.

## Recepty

### Ovocný koktail

4 pomaranče, 2 mangá, 1 kivi, 1/2 citrónu, 8 kociek ľadu

Olúpte mangá a kivi. Z mangá odstráňte jadrá.

Spolu s pomarančovou a citrónovou šťavou ich vložte do mixovacej nádobky. Na 10 sekúnd uveďte do chodu.

Pridajte ľad a uveďte do chodu na 30 sekúnd.

Podávajte dobre vychladené.

### Vaflové cesto

3 vajcia, 1/2 l mlieka, 250 g múky, 150 g cukru, 1 prášok do pečiva, 125 g masla.

Všetky prísady okrem múky dajte do mixéra, múku pridávajte za chodu otvorom dávkovacieho čapu vo veku. Mixujte 2 min.

### Palacinkové cesto

3 vajcia, 1/2 l mlieka, 300 g múky, 75 g masla

Všetky prísady okrem múky dajte do mixéra, múku pridávajte za chodu otvorom dávkovacieho čapu vo veku. Mixujte 2 min.

### „Houmous“

400 g uvareného cícera, 1/2 pohára citrónovej šťavy, 4 strúčiky cesnaku

Pár lístkov petržlenovej vňate, 4 polievkové lyžice oleja, 5 cl vody. Pár štipiek mletej červenej papriky (pálivej). Soľ, čierne korenie.

Dajte polovicu cícera s ostatnými prísadami (okrem petržlenovej vňate) do mixéra a 10 sekúnd mixujte, potom

otvorom dávkovacieho čapu pridajte zvyšok cícera a mixujte ďalších 30 sekúnd. Ozdobte petržlenovou vňaťou.

### „Guacamole“

2 zrelé avokáda, 1 olúpaná paradajka zbavená stredy, 1 malá cibuľa, 3 polievkové lyžice čerstvého korianderu, 2 malé papriky, 5 cl vody a 3 polievkové lyžice citrónovej šťavy.

Soľ, čierne korenie.

Z avokád odstráňte jadrá a olúpte ich. Polovicu avokád s ostatnými prísadami vložte do mixéra a 20 sekúnd mixujte, potom otvorom v dávkovacom čape pridajte zvyšok avokád a mixujte ďalších 30 sekúnd.

## Opis

<b>A</b>	Kućište motora
<b>B</b>	Prekidač Uključeno/Isključeno AutoClean
<b>C</b>	Prekidač Pulse
<b>D</b>	Sud za miksiranje
<b>E + F</b>	Poklopac sa gumicom s podešavajućim položajem
<b>G</b>	Čep za doziranje

### Dopunski delovi po tipu:

<b>H</b>	Sud mini-rezača
<b>I</b>	Sud za usitnjavanje
<b>J</b>	Sud drobilice
<b>K</b>	Mrežica
<b>L</b>	Poklopac

## Bezbednosne mere

- **Pre prvog korišćenja svog aparata pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu: upotreba koja nije u skladu s uputstvom bi mogla osloboditi MOULINEX bilo kakve odgovornosti.**
- **Nije predviđeno da aparat koriste deca ili lica sa smanjenim fizičkim i mentalnim sposobnostima, kao i lica bez iskustva ili poznavanja aparata. Mogu ih koristiti jedino pod nadzorom osoba koje se brinu za njihovu bezbednost ili imaju instrukcije za upotrebu aparata.**
- **Decu obavezno treba nadzirati da bi se izbegla mogućnost da se igraju aparatom.**
- **Zaustavite aparat i isključite ga iz dovoda struje pre nego što ćete da menjate priključke i pribor, te pre nego što ćete da se približite delovima koji se kreću tokom funkcionisanja.**
- Uverite se da napon vašeg aparata odgovara naponu vaše električne mreže.  
Bilo kakva greška prilikom priključivanja ukida vrednost garancije.
- Vaš aparat je namenjen isključivo za korišćenje i pripremanje obroka u domaćinstvu.
- Kada aparat radi, ne stavljajte u sud za miksiranje prste niti bilo kakve predmete.

- Čim prestanete s korišćenjem aparata, istekajte ga iz električne mreže, isto postupite prilikom čišćenja i u slučaju nestanka električne struje.
- Prilikom praznjenja posude pazite na nožiče miksera da se ne ozledite.
- Ukoliko aparat ne funkcioniše ispravno, ukoliko je oštećen ili ukoliko je oštećen priključni kabal ili utikač, nemojte ga koristiti.
- Da biste izbegli bilo kakvu opasnost, dopustite autorizovanom servisu MOULINEX da promeni delove (vidi sadržaj u brošuri servisa).
- Bilo kakva intervencija, osim svakodnevnog čišćenja i održavanja koja radi potrošač, mora biti izvršena od strane autorizovanog servisa MOULINEX.
- Aparat, utikač niti priključni kabal nikada ne stavljajte u vodu niti u druge tekućine.
- Ne ostavljajte priključni kabal u blizini dece, u kontaktu s toplim delovima aparata, u blizini izvora toplote niti na oštrim čoškovima.
- Zbog svoje vlastite bezbednosti koristite samo dodatne i rezervne delove od firme MOULINEX koji su prilagođeni vašem aparatu.
- Nikada ne koristite mikser, ukoliko je sud prazan ili je u njemu samo suha hrana i ne sipajte u njega vruću tekućinu.
- Koristite aparat na ravnoj, čistoj i suvoj površini.
- Ne stavljajte dodatne delove u mikrotalasnu peć niti je sterilizujte.
- Dok su dodatni delovi u radu pazite da iznad njih nije duga kosa, šalovi, kravate i slično.

## Praktični saveti

- **Važno:** Pre nego što pustite aparat da radi, uverite se da je poklopac sa gumicom (**E a F**) pravilno složen i u poziciji isključen.
- Sud za miksiranje ili dodatne delove odmontirajte tek kad aparat potpuno prestane raditi.

## Puštanje u rad

- Pre prvog korištenja operite sud za miksanje ili dodatne delove u toploj vodi pomoću deterđenta za pranje suđa.

### Važne napomene:

- Pre nego što nasadite sud za miksanje ili dodatni deo na kućište motora, podesite prekidač **(B)** u poziciju "0".

### 1. POSUDA ZA MIKSANJE

- Stavite posudu za miksanje **(D)** na kućište motora **(A)**, moguće su 4 pozicije.
- Stavite sastojke u sud za miksanje **(D)**, ali pazite da ne prekoračite maksimalnu dopuštenu količinu
  - za grubo mlevenje: 1,5 L.
  - za pripremu jela retke konzistencije: 1.25 l
- Nasadite poklopac sa gumicom **(E+F)** na sud za miksanje **(D)** i zatvorite ga.
- Uključite aparat u električnu mrežu i pustite ga u rad okretanjem prekidača **(B)** u poziciju "1" ili pritisnite nekoliko puta prekidač "pulse" **(C)**.
- Ukoliko želite isključiti aparat, vratite prekidač **(B)** u poziciju "0".
- Obrok možete naliti (nasuti) bez skidanja poklopcu podešavanjem odgovarajućeg položaja filtriranja:
  - veliki otvor za guste obroke,
  - položaj mrežica za kremaste obroke i obroke s vlaknom.

### 2. DODATNI DELOVI (prema tipu)

#### Delovi za usitnjavanje (H, I ili J) :

- **Mini-rezač (H)** može za nekoliko sekundi samleti: česnu belog luka, začine, peršun, sušeno voće, meso (svinjska prsa), dvopek za prezlu, i spremiti dečju kašu.
- **Usitnjavanje (I)** promeni u prašak tvrde sirove (npr. parmezan) i kokosov orah iseckan na kockice, ili muškato orah.
- **Drobilica (J)** može mleti suvo voće, začine (npr. koriander i sl.)
- Maksimalan kapacitet ovih delova je 80 g.
- Ovi dodatni delovi su opremljeni bezbednosnim poklopcem **(L)**, koji

onemogućuje pristup prema nožicama koju se okreću.

- Stavite obroke u sud **(H, I nebo J)**. Zatvorite poklopac **(L)** na sud dodatnog dela i sve zajedno nasadite na telo aparata **(A)** (vidi šemu I).
- Uključite aparat u električnu mrežu i okrenite prekidač brzine **(B)** u poziciju "1 do 5" ili nekoliko puta pritisnite prekidač "pulse" **(C)**.
- Dok je uređaj uključen, pridržavajte pribor rukom - pritiskom na poklopac miksera.
- Ukoliko želite isključiti aparat, vratite prekidač **(B)** u poziciju "0".
- Pre nego što otvorite poklopac **(L)**, okrenite celi dodatni deo na radnoj površini.
- Obrok možete uzeti direktno iz poklopcu koji služi kao sud.


Recepti	Količina	Vreme delovanja
Kajsije	80 g	6 s
Prezla	2 dvopeka	30 s
Luk	50 g	impulsi
Očišćeni lešnici	80 g	impulsi
Peršun	10 g	impulsi
Meso	80 g	6 s

- **Mrežica (K)** iz vašeg obroka odstranjuje koštice i ljusku, koji ostanu u mrežici, i na taj način omogućuje pripremiti glatke sosove, sojino mleko, voćne sokove ili koktele.
- Stavite mrežicu u sud za miksanje **(D)** i uverite se da su rupice mreže na unutrašnjem rebrastom delu suda.
- Kako biste osigurali mrežicu, nasadite poklopca sa spužvicom **(E+F)** na sud za miksanje.
- Pomoću otvora čepa za doziranje stavite (nalijte) sastojke (tekućine) u mrežicu. Vratite čep za doziranje na svoje mesto i okrenite prekidač **(B)** u poziciju "1", ili nekoliko puta pritisnite prekidač "pulse" **(C)**.

## Čišćenje

**Kod čišćenja nožića miksera postupajte vrlo oprezno da se ne ozledite.**

Položaj Auto Clean omogućuje jednostavno i bezbedno čišćenje suda i nožića.

- U sud miksera nalijte toplu vodu s nekoliko kapi deterdženta za pranje posuđa **(D)**. Zatvorite poklopac.
- Okrenite prekidač **(B)** u poziciju "Auto Clean" i ostavite da prođe nekoliko impulsa.
- Ištečajte aparat iz električne mreže.
- Skinite posudu i saperite je tekućom vodom, isto to uradite i s poklopcem. Za efikasnije čišćenje možete razdvojiti oba dela poklopca sa gumicom **(E a F)** okretanjem poklopca u poziciju  (vidi šemu II).
- Sud za miksiranje i dodatni delovi se mogu prati u mašini za pranje suđa.
- Kućište motora **(A)** očistite vlažnom krpom. Pažljivo osušite.
- Kućište motora **(A)** nikada ne stavljajte u vodu ili pod tekuću vodu.

## Šta raditi u slučaju da aparat ne funkcioniše?

Obratite se autorizovanom servisu MOULINEX (vidi listu u brošuri servisa). Svoj aparat možete prilagoditi svojim potrebama kod svog ovlašćenog prodavača ili u autorizovanom servisu Moulinex naći sledeće dodatne delove:

- Dodatni deo za bilje : **5927600**
- Dodatni deo za usitnjavanje : **5927601**
- Sud drobilice : **5927602**
- Mrežica : **5927603**

## Dotrajali električni ili elektronski proizvod



**Učestvujmo u zaštiti okoline!**



Vaš aparat sadrži mnoge vredne i reciklirajuće materijale.



Aparat odnesite na mesto za reciklažu, a ukoliko ga nema, u ovlašćeni servis kako bi njegova prerada bila uspešna.

## Eliminacija materijala od ambalaže aparata



Ambalaža obuhvata isključivo materijale bez opasnosti za životnu okolinu, koji mogu da se odlažu u skladu sa važećim odredbama o reciklaži. Da biste aparat ostavili u otpad, obratite se odgovarajućoj službi u svojoj zajednici.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	REŠENJE
Aparat ne funkcioniše.	Utikač nije priključen.	Uključite aparat u utikač sa istim naponom.
	Sud ili dodatni deo nisu ispravno postavljeni(o) na kućištu motora.	Uverite se da sud ili dodatni deo su ispravno postavljeni (o).
	Poklopac suda ili dodatni deo nisu ispravno zatvoreni.	Kad nasadite poklopac ili dodatni deo okrenite ih u smeru kazaljki na satu.
Prevelike vibracije.	Proizvod nije postavljen na ravnoj površini.	Stavite proizvod na ravnu površinu.
	Sud za miksiranje ili dodatni deo su pogrešno stavljeni(o) na kućište motora.	Uverite se da je sud ili dodatni deo ispravno postavljen(o).
Ispod poklopcu ističu sastojci	Prevelika količina sastojaka.	Nemojte prekoračiti maksimalan obujam posude: 1,5 l za grubo mlevenje, 1,25 l za pripremu jela retke konzistencije.
	Poklopac sa gumicom je u otvorenoj poziciji	Vratite poklopac sa spužvicom u poziciju zatvoren.
Nož se pogrešno okreće.	Previše veliki ili tvrdi komadi hrane.	Stavite manje komade ili manje hrane. Dodajte tekućinu.

## Recepti

### Voćni koktel

4 narandže, 2 manga, 1 kiwi, 1/2 limuna, 8 kockica leda  
 Ogulite manga i kiwi. Iz manga odstranite koštice.  
 Zajedno sa sokom od narandže i limuna stavite u sud za miksiranje.  
 Pustite da radi na 10 sekundi.  
 Dodajte led i pustite da radi 30 sekundi.  
 Servirajte dobro ohlađeno.

### Vafel testo

3 jajeta, 1/2 l mleka, 250 g brašna, 150 g šećera, 1 prašak za pecivo, 125 g putera.  
 Sve sastojke osim brašna stavite u mikser, brašno stavljajte za vreme rada pomoću otvora na čepu za doziranje u poklopcu. Mixujte 2 min.

### Testo za palačinke

3 jajeta, 1/2 l mleka, 300 g brašna, 75 g putera  
 Sve sastojke osim brašna stavite u mikser, brašno dodavajte za vreme rada pomoću otvora na čepu za doziranje na poklopcu. Mixujte 2 min.

### „Humus“

400 g skuvane leblebije, 1/2 čaše soka od limuna, 4 česne belog luka  
 Nekoliko grančica peršuna, 4 supene kašike ulja, 5 cl vode. Malo mlevene crvene paprike (ljute).  
 So, biber.  
 Polovinu leblebije stavite s ostalim sastojcima (osim peršuna) u mikser i miksujte 10 sekundi, onada pomoću otvora na čepu za doziranje dodajte ostatak leblebije i miksujte još 30 sekundi.  
 Ukasite peršunom.

### „Guacamole“

2 zrela avokada, 1 oguljen paradajz bez sredine, 1 mali crveni luk, 3 supene kašike svežeg koriandra, 2 male paprike, 5 cl vode a 3 supene kašike soka od limuna.  
 So, biber.  
 Iz avokada odstranite koštice i ogulite ih. Polovinu avokada sa ostalim sastojcima stavite u mikser i miksujte 20 sekundi, posle pomoću otvora u čepu za doziranje dodajte ostatak avokada i miksujte još 30 sekundi.

## Leírás

<b>A</b>	Motorblokk
<b>B</b>	Be/Ki kapcsoló AutoClean
<b>C</b>	Pulse kapcsoló
<b>D</b>	Turmixkehely
<b>E + F</b>	Szabályozható fedél kiöntőszájjal
<b>G</b>	Adagoló tölcser

### Típus szerinti tartozékok:

<b>H</b>	Mini-aprító edény
<b>I</b>	Darálóedény
<b>J</b>	Örlőedény
<b>K</b>	Rács
<b>L</b>	Fedél

## Biztonsági utasítások

- **A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást: a használati utasításnak nem megfelelő használat a Groupe SEB Magyarország Kft-t mindennemű felelősség alól mentesíti.**
- **A készülékkel ne dolgozzanak olyan személyek (gyerekek), akik testi, érzékszervi vagy szellemi tulajdonságai nem teszik lehetővé a készülék asszisztens vagy felügyelet nélküli biztonságos használatát, vagy olyan személyek, akik nem rendelkeznek tapasztalattal vagy nem ismerik a készüléket, és nem rendelkeznek előzetesen a készülék használati utasításával.**
- **A készülék nem játékszer. Ne hagyja gyerekek közelében, és gyerekek ne játszanak vele.**
- **Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugaszt, mielőtt tartozékot cserélne vagy megközelítené a működés során mozgó alkatrészeket.**
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék bemenő feszültsége a rendelkezésre álló feszültségnek megfelel-e, mindenféle csatlakoztatási hiba a jótállás elvesztésével jár.
- Az Ön készüléke kizárólag az ételek elkészítéséhez, háztartási használatra készült.

- A készülék üzemeltetése közben nem szabad az edénybe nyúlni, vagy bármilyen tárgyat bele helyezni.
- Ha a készüléket nem használja, a hálózathoz húzza ki, ugyanis tisztításkor és áramszünetkor is.
- A kehely kiürítése közben bánjon óvatosan a késekkel, sérülésveszélyesek.
- Amennyiben a készülék nem működik rendesen, megrongálódott vagy hibás a vezeték vagy dugasz, a készüléket ne használja.
- Veszélyek elkerülése érdekében vigye a meghibásodott készüléket a MOULINEX hivatalos márkaszervizébe (lásd a szervizlistát a szervizkönyvben).
- Mindenféle beavatkozást a szokásos tisztításon és karbantartáson kívül, a hivatalos márkaszerviz végezhet.
- A készüléket, dugaszt vagy villanyzinórt nem szabad vízbe vagy más folyadékba mártani.
- A tápszinórt gyerekektől tartsa távol, nem szabad a készülék melegedő részeivel érintkezésbe hozni, sem a hőforrás közelében vagy éles tárgyakon állni hagyni.
- A saját biztonság érdekében csak az Ön készülékéhez rendelt MOULINEX tartozékokat vagy alkatrészeket szabad használni.
- A turmixgépet soha nem szabad használni, amennyiben az edény üres vagy csak száraz ételek vannak benne, forró folyadék se kerüljön bele.
- A készülék egyenes, tiszta és száraz felületen üzemeltetendő.
- A tartozékokat mikrohullámos sütőbe nem szabad helyezni, sem klór tartalmú tisztítószerezrel tisztítani.
- Az üzem közben nem szabad a készülék fölért hosszú hajat, sált, nyakkendőt stb. lógatni.

## Praktikus tanácsok

- **Fontos:** A készülék üzemeltetése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a fedél csöve (**E és F**) rendesen összehajtott- és kikapcsolt helyzetben van-e.
- A turmixedényt vagy tartozékokat a készülék teljes leállása után lehet levenni.



## Üzembehelyezés

- Az első használat előtt a turmixedényt mosószeres vízben át kell mosni.

### Fontos megjegyzés:

- Mielőtt a turmixedényt vagy a tartozékokat a motorblokkra felteszi, állítsa a **(B)** kapcsolót „0” helyzetbe.

### 1. A TURMIXEDÉNY

- Tegye fel a turmixedényt **(D)** a motorblokkra **(A)**, 4 helyzet lehetséges.
- A hozzávalókat tegye be a turmixedénybe **(D)**, anélkül, hogy a maximális mennyiséget túllépnie:
  - durva darálásnál: 1,5 l
  - különösen híg ételek készítésénél: 1,25 l.
- Tegye fel a betöltő nyílással rendelkező fedelet **(E +F)** a turmixedényre **(D)** és zárja le.
- Kapcsolja be készüléket a villanyhálózatba és indítsa el a **(B)** kapcsoló az „1” helyzetbe történő megfordításával vagy a „pulse” **(C)** kapcsoló egymás utáni megnyomásával.
- A készülék kikapcsolásakor, a **(B)** kapcsolót „0” helyzetbe állítsa vissza.
- Az ételt ki lehet önteni (kiszórni ) a fedél levétele nélkül a szűrő megfelelő helyzetbe való beállítása mellett:
  - nagy nyílás sűrű ételek esetén
  - szűrő a pépszerű és gyümölcsös ételek esetén

### 2. TARTOZÉKOK ( típus szerint)

#### Zúzás (H,I vagy J):

- **A mini-daráló (H)** néhány másodpercen belül tud: foghagymagerezdeket, gyógynövényeket, petrezselymet, szárított gyümölcsöt, húst (sertésdagadó) morzsává stb.darálni és bébi ételt készíteni.
- **Zúzás (I)** közben az előre kockákra vágott keménysajt (pl.parmezansajt), szerecsendió és kókuszdió por szerűvé válnak.
- **Az őrlő (J)** kávé, fűszert (pl.koriandert) tud őrlni

- Ezeknek a tartozékoknak maximális töltőkapacitása 80 gr.
- Ezek a tartozékok biztonsági fedéllel **(L)** vannak ellátva, amely lehetővé teszi a mozgó késekhez való hozzáférést.
- Tegye be az ételt az edénybe **(H, I vagy J)**. Zárja rá a fedelet **(L)** az edényre és az egészet helyezze fel a készülék testére **(A)** (lásd az I sémát)
- Kapcsolja be a készüléket a hálózatba és fordítsa el a sebességkapcsolót **(B)** az „1” helyzetbe vagy néhányszor nyomja meg a „pulse” **(C)** kapcsolót.
- A készülék üzemelése közben a fedelet lenyomva tartás közben a tartozékokat.
- A készülék kikapcsolásakor állítsa vissza a kapcsolót **(B)** „0” helyzetbe.
- Mielőtt a fedelet **(L)** felnyitná, állítsa a tartozékot az asztalra.
- Az ételt ki lehet venni közvetlenül a fedélből, amely egyidejűleg edény is.


Receptek	Mennyiség	Időtartam
Sárgabarack	80 g	6 másodperc
Zsemlemorzsa	2 db	30 másodperc
	kétszersült	
Vöröshagyma	50 g	impulzusok
Meghámozott mogyoró	80 g	impulzusok
Petrezselyem	10 g	impulzusok
Hús	80 g	6 másodperc

- **A rács (K)** eltávolítja a magokat és meghámozza az ételeket, ezek a rácsban maradnak, így olajosabb mártások, szójatej, gyümölcslevek vagy koktélok készíthetők.
- Tegye be a rácsot a turmixedénybe **(D)** és bizonyosodjon meg arról, hogy a rácslyukak az edény belső bordáin fekszenek.
- A rács rögzítése érdekében tegye fel a betöltő nyílással rendelkező fedelet **(E + F)** a turmixedényre.
- Az adagolótolcsér nyílásán szórja be (öntse be) a hozzávalókat ( folyadékot) a rácsba. Az adagolótolcsért tegye vissza a helyére és kapcsolót **(B)** fordítsa az „1” helyzetbe vagy néhányszor nyomja meg a „pulse” **(C)** kapcsolót.

## Tisztítás

**A tisztítás közben bánjon óvatosan a késekkel, sérülésveszélyesek.**

Auto Clean helyzet lehetővé teszi az edény és kés egyszerű és biztonságos tisztítását.

- A turmixedénybe öntsön kevés mosogatószeret tartalmazó melegvizet **(D)**. Csukja le a fedelet.
- Fordítsa a kapcsolót **(B)** az „Auto Clean” helyzetbe és hagyja forogni néhány impulzus lefolyásáig.
- Húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Vegye ki az edényt és öblítse ki folyó víz alatt, ugyanúgy kezelje a fedelet is. Hatékonyabb tisztítás érdekében el lehet választani a csövesfedél két részét **(E + F)** a fedél helyzet megfordításával  (lásd a II.sémát).
- A turmixedény és tartozékok mosogatógépben mosogathatók.
- A motorblokkot **(A)** nedves ronggyal törölje szárazra.
- A motorblokkot **(A)** nem szabad vízbe mártani vagy folyóvíz alá tenni.

## Mit kell tenni, amikor a készülék nem működik?

A MOULINEX hivatalos márka szervizéhez kell fordulni (lásd a szervizlistát a szervizkönyvben). Az Ön készüléke az Ön igényeihez igazítható. A készülék eladójánál vagy a MOULINEX hivatalos márka szervizénél a következő tartozékok beszerezhetők:

- Gyógynövény daráló: **5927600**
- Zúzó: **5927601**
- Örlőedény: **5927602**
- Rács: **5927603**

## Elektromos vagy elektronikus termék élettartama végén



**Vegyünk részt a környezetvédelemben!**



Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.



Készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban, hogy megfelelő kezelésben részesüljön.

## A csomagolóanyagok és a készülék eldobása



A csomagolás kizárólag a környezetre ártalmatlan anyagokat tartalmaz, melyeket a hatályban lévő újrahasznosításra vonatkozó rendelkezések betartásával lehet kiküszöbölni. A készülék kiküszöbölését illetően helyi önkormányzatának megfelelő szolgálatánál érdeklődjön.

PROBLÉMA	LEHETŐ OKA	MEGOLDÁS
A készülék nem működik.	Nincs bedűgva hálózatba.	Csatlakoztassa a készüléket az azonos feszültségű dugaszolóaljzatba
	Az edény vagy a tartozékok nincsenek a helyükön a motorblokkon.	Szerezzen bizonyosságot arról, hogy az edény vagy a tartozékok a helyükön vannak-e.
	Az edény vagy tartozékok fedele nincs rendesen lezárva.	Miután a fedél fel lett téve az edényre vagy tartozékra, fordítsa el az óramutató járásával megegyezően.
Túlságos vibrálás (rezgés).	A termék nem áll egyenes síkon.	Helyezze a terméket egyenes síkra.
	A turmixedény vagy tartozékok rosszul vannak feltéve a motorblokkra.	Bizonyosodjon meg arról, hogy az edény vagy tartozékok helyesen van-e feltéve.
A fedél alól a hozzávalók szívárognak.	A túlságosan sok a hozzávaló.	Ne lépje túl az edény maximális befogadó kapacitását: 1,5 l a durva darálásnál, 1,25 l a különösen híg ételek készítésénél.
	A betöltő nyílás nincs becsukva.	Csukja be a betöltő nyílást.
A kés nehezen forog.	Túl nagyok vagy kemények a darabok.	Tegyén be kisebb darabokat vagy kisebb mennyiséget. Öntsön bele folyadékot.

## Receptek

### Gyümölcsturmix

4 narancs, 2 mangó, 1 kiwi, 1/2 citrom, 8 db jégkocka  
A mangót és kiwit meghámozzuk. A mangóból magot kivesszük. A narancs- és citromlével együtt a turmixedénybe tesszük. Működtessük a készüléket 10 másodpercig. Tegyük hozzá a jeget és működtessük 30 másodpercig. Jól behűtve tálaljuk.

### Ostyatészta

3 tojás, 1/2 l tej, 250 g liszt, 150 g cukor, 1 sütőpor, 125 g vaj.  
Minden hozzávalót liszten kívül turmixgépbe tesszük, hozzáadagoljuk a lisztet a fedélben levő adagoló tölcser nyílásán keresztül. 2 percig turmixoljuk.

### Palacsintatészta

3 tojás, 1/2 l tej, 300 g liszt  
Minden hozzávalót liszten kívül turmixgépbe tesszük, hozzáadagoljuk a lisztet a fedélben levő adagoló tölcser nyílásán keresztül. 2 percig turmixoljuk.

### „Houmous“

400 g főtt csicseriborsó, 1/2 üveg citromlé, 4 fokhagymagerezd, kevés petrezselyem, 4 evőkanál olaj, 5 cl víz, csipetnyi őrölt piros paprika ( csípős). Só, bors.

A csicseriborsó felét a többi hozzávalóval együtt ( petrezselymen kívül) tegyük bele a turmixgépbe és 10 másodpercig turmixoljuk, utána az adagoló tölcser nyílásán át hozzátesszük a maradék csicseriborsót és 30 másodpercig turmixoljuk. Petrezselyemmel díszítjük.

### „Guacamole“

2 érett avokádó, 1 meghámozott paradicsom mag nélkül, 1 kis hagyma, 3 evőkanál friss koriander, 2 kis paprika, 5 cl víz és 3 evőkanál citromlé, só, bors.  
Az avokádóból a magot vegyük ki és hámozzuk meg. Az avokádó felét a többi hozzávalóval együtt tegyük bele a turmixgépbe és 20 másodpercig turmixoljuk, utána az adagoló tölcser nyílásán át hozzátesszük a maradék avokádót és 30 másodpercig tovább turmixoljuk.

## Popis

<b>A</b>	Blok motorja
<b>B</b>	Stikalo Vključeno/Izključeno AutoClean
<b>C</b>	Stikalo Pulse
<b>D</b>	Mešalna posodica
<b>E + F</b>	Zaščita z ustjem z nastavljivim položajem
<b>G</b>	Čep za odmerjanje

### Oprema glede vrste :

<b>H</b>	Posodica mini sekljalnika
<b>I</b>	Posodica strgalnika
<b>J</b>	Posodica drobilnika
<b>K</b>	Mrežica
<b>L</b>	Zaščita

## Varnostna navodila

- **Pred prvo uporabo svoje naprave pazljivo preberite navodilo za uporabo: uporaba, ki ni v soglasju z navodilom, bi Moulinex oprostila vse odgovornosti.**
- **Ta naprava ni namenjena uporabi oseb (tudi otrok) katerih fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti so zmanjšane, ali oseb brez potrebnega znanja ali izkušenj, razen v primerih, ko jih nadzoruje oseba odgovorna za njihovo varnost oziroma jim posreduje napotke potrebne za varno delo z napravo.**
- **Priporočljivo je, da nadzorujete otroke in s tem zagotovite, da naprave ne bodo uporabljali za igračo.**
- **Pred zamenjavo priključkov ali preden se približate delom, ki se premikajo med obratovanjem, zaustavite napravo in jo izključite iz omrežnega napajanja.**
- **Prepričajte se, da priklp napetosti naprave odgovarja napetosti vaše električne inštalacije.**  
Kakršnakoli napaka v priklopu prekine jamstvo.
- **Vaša naprava je namenjena izključno za uporabo pri pripravi jedi in znotraj hiše.**
- **Če naprava deluje, ne vtikajte v mešalno posodico prstov niti nobenih predmetov.**

- **Brž ko nehatе uporabljati napravo in jo hočete očistiti, jo izklopite iz električnega omrežja, prav tako tudi pri čiščenju in pri izpadu električnega toka.**
- **Med izpraznjenjem posode rokujte z rezili previdno, ker so ostra in se lahko poškodujete.**
- **Če naprava ne deluje pravilno, če je bila poškodovana ali če je poškodovana priklpna vrstica ali vtikač, je ne uporabljajte.**
- **Da se izognete kakršnikoli nevarnosti, naj vam ju zamenjajo v avtoriziranem servisu Moulinex (glej seznam v servisni brošuri).**
- **Kakršenkoli poseg razen navadnega čiščenja in vzdrževanja, ki ju opravlja stranka, mora biti izveden v avtoriziranem servisu MOULINEX.**
- **Naprave, vtikača in priklpne vrvice nikoli ne vlagajte v vodo niti v druge tekočine.**
- **Ne puščajte priklpne vrvice v dosegu otrok, v kontaktu s toplimi deli naprave, v bližini vira toplote ali na ostrem robu.**
- **Zaradi lastne varnosti uporabljajte samo opremo in rezervne dele MOULINEX, prilagojene svoji napravi.**
- **Nikoli ne uporabljajte mešalnika, če je posodica prazna ali so v njej samo suhe jedi, in ne nalivajte v njo vrele tekočine.**
- **Napravo uporabljajte na ravni, čisti in suhi površini.**
- **Opreme ne vlagajte v mikrovalovno pečico in ne sterilizirajte je.**
- **Nad opremo, ki deluje, ne puščajte viseti dolgih las, šalov, kravat ipd.**

## Praktični nasveti

- **Pomembno:** Preden napravo vključite, se prepričajte, da je zaščita z ustjem (**E in F**) pravilno sestavljena in v položaju za izklop.
- **Mešalno posodico ali opremo snemajte šele potem, ko se naprava popolnoma ustavi.**

## Pučanje v delovanje

- Pred prvo uporabo pomijte mešalno posodico ali opremo s toplo vodo s sredstvom za posodo.

### Pomembne opombe :

- Preden nataknete mešalno posodico ali opremo na blok motorja, nastavite stikalo **(B)** v položaj "0".

### 1. MEŠALNA POSODICA :

- Nataknete mešalno posodico **(D)** na blok motorja **(A)**, možni so 4 položaji. Sestavine stresite v mešalno posodico **(D)**. Ne presegajte maksimalne priporočene količine.
  - za grobo mešanje: 1,5 l
  - za pripravo redkih jedi: 1,25 l
- Nataknete zaščito z ustjem **(E+F)** na mešalno posodico **(D)** in zaklenite ga.
- Priklopite napravo v električno omrežje in vključite z obrtnivjo stikala **(B)** v položaj "1" ali večkrat pritisnite na stikalo "pulse" **(C)**.
- Če želite napravo izklopiti, vrnite stikalo **(B)** v položaj "0".
- Jed lahko nalijete (natresete) brez snetja zaščite z nastavitvijo primernega položaja filtracije:
  - velika luknja za goste jedi,
  - položaj mrežica za kremaste jedi in jedi s pulpo.

### 2. OPREMA (glede vrste)

#### Oprema za drobitve (H, I ali J) :

- **Mini sekljalnik (H)** lahko v nekaj sekundah zmelje: stroke česna, zelišča, peteršilj, sušeno sadje, meso (svinjske prsi), kekse za drobtine ipd. in pripravi otroško kašo.
- **Strgalnik (I)** pretvori v prašek trde sire (npr. parmezan), muškadni orešček in kokos, ki ste jih vnaprej narezali na kocke.
- **Drobilnik (J)** lahko melje kavo, začimbe (npr. koriander ipd.)
- Maksimalna kapaciteta opreme je 80 gr.
- Oprema je opremljena z varovalno zaščito **(L)**, ki onemogoča pristop v premikajoča se rezila.
- Vstavite jedi v posodico **(H, I ali J)**.

Zaklenite zaščito **(L)** na posodico opreme in vse to namestite na telo naprave **(A)** (glej shemo I).

- Vključite napravo v električno omrežje in obrnite stikalo za hitrost **(B)** v položaj "1" ali večkrat pritisnite stikalo "pulse" **(C)**.
- Med delovanjem držite aparat in sicer tako, da z roko rahlo tiščite na pokrov. Če želite napravo izklopiti, vrnite stikalo **(B)** v položaj "0".
- Preden odklenete zaščito **(L)**, obrnite celo napravo na delovni površini.
- Jed si lahko vzamete neposredno iz zaščite, ki služi kot posoda.

Recepti	Količina	Čas delovanja
Mareljice	80 g	6 s
Drobtine	2 kekse	30 s
Čebula	50 g	impulzi
Olupljeni lešniki	80 g	impulzi
Peteršilj	10 g	impulzi
Meso	80 g	6 s


- **Mrežica (K)** iz vaše jedi odstranjuje jedra in lupine, ki ostanejo v mrežici, in tako omogoča pripravo gladko tekoče omake, sojinega mleka, sadnih sokov ali koktajlov.
- Namestite mrežico v mešalno posodico **(D)** in se prepričajte, da so reže mrežice na notranjih rebrih posode.
- Da zavarujete mrežico, nataknete zaščito z ustjem **(E+F)** na mešalno posodico.
- Skozni luknjo čepa za odmerjanje vstavite (nalijte) primesi (tekočine) v mrežico. Vrnite čep za odmerjanje na svoje mesto in obrnite stikalo **(B)** v položaj "1", ali večkrat pritisnite stikalo "pulse" **(C)**.

## Čiščenje

Med čiščenjem rokujte z rezili previdno, ker so ostra in se lahko poškodujete.

- Položaj Auto Clean omogoča enostavno in varno čiščenje posodice in rezila.
- V mešalno posodico nalijte toplo vodo z nekaj kapelj sredstva za posodo **(D)**. Zaprite zaščito.
- Obrnite stikalo **(B)** v položaj "Auto

Clean" in pustite preteči nekoliko impulzov.

- Izključite napravo iz električnega omrežja.
- Snemite posodico in jo oplaknite pod tekočo vodo, prav tako zaščitno. Za bolj učinkovito čiščenje lahko ločite oba dela pokrova z ustjem (**E in F**), z obračanjem zaščitne v položaj  (glej shemo II).
- Mešalno posodico in opremo lahko pomivamo v pomivalnem stroju.
- Blok motorja (**A**) očistite z vlažno krpicco. Skrbno posušite.
- Bloka motorja (**A**) nikoli ne vstavljajte v vodo ali pod tekočo vodo.

### Kaj delati, ko vaša naprava ne deluje ?

Obrnite se na avtoriziran servis MOULINEX (glej seznam v servisni brošuri).

Napravo lahko prilagodite lastnim potrebam in si pri svojem rednem prodajalcu ali v avtoriziranem servisu Moulinex nabavite sledečo opremo :

- Oprema za zelišča : **5927600**
- Oprema za strganje : **5927601**
- Posodica drobilnika : **5927602**
- Mrežica : **5927603**

### Električni ali elektronski izdelek po poteku življenjske dobe



**Sodelujmo pri prizadevanjih za zaščito okolja!**



Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.



Odnesite jo na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo predelali.

### Odstranjevanje embalažnih materialov naprave



Embalaža vsebuje izključno materiale, ki niso nevarni za okolje in ki se lahko odvržejo v skladu z veljavnimi predpisi o recikliranju. Glede odlaganja naprave na odpad se pozanimajte pri ustrezni mestni službi.

PROBLEMI	MOGOČI VZROKI	REŠITEV
Naprava ne deluje.	Vtikač ni vključen.	Vključite napravo v vtičnico iste napetosti.
	Posodica ali oprema ni pravilno nataktnjena na bloku motorja.	Prepričajte se, da je posodica ali oprema pravilno nataktnjena.
	Zaščita posodice ali oprema ni pravilno zaklenjena.	Potem ko ste zaščito nataktnili na posodico ali opremo, jo obrnite v smeri urnega kazalca.
Čezmerne vibracije.	Izdelek ni postavljen na ravni površini.	Namestite izdelek na ravno površino.
	Mešalna posodica ali oprema je napačno nataktnjena na bloku motorja	Prepričajte se, ali je posodica ali oprema pravilno nataktnjena.
Izpod pokrova uhajajo primesi	Čezmerna količina primesi.	Ne presegajte maksimalne količine posodice (1,5 l) - 1,5 l za grobo mešanje. 1,25 l za pripravo redkih jedi.
	Pokrov z ustjem je v odprtem položaju	Dajte pokrov z ustjem v zaprt položaj.
Nož se napačno vrti.	Preveliki ali pretrdi kosi živil.	Vstavite manjše koščke ali manj živil. Dodajte tekočino.

## Recepti

### Sadni koktajl

4 pomaranče, 2 manga, 1 kivi, 1/2 citrone, 8 kock leda.  
Olupite manga in kivi. Iz mangov odstranite jedra.  
Skupaj s pomarančnim in citroninim sokom jih vstavite v mešalno posodico.  
Pustite 10 sekund delovati.  
Dodajte led in pustite delovati 30 sekund.  
Servirajte dobro ohlajeno.

### Testo za vafle

3 jajca, 1/2 l mleka, 250 g moke, 150 g sladkorja, 1 prašek za pecivo, 125 g masla.  
Vse primesi razen moke dajte v mešalnik, moko dodajte pri delovanju skozi luknjo čepa za odmerjanje v pokrovu.  
Mešajte 2 min.

### Testo za palačinke

75 g masla.  
Vse primesi razen moke dajte v mešalnik, moko dodajte pri delovanju skozi luknjo čepa za odmerjanje v pokrovu.  
Mešajte 2 min.

### „Houmous“

400 g skuhanе čičerke, 1/2 steklenice citroninega soka, 4 stroki česna, Nekaj vejic peteršilja, 4 jušne žlice olja, 5 cl vode. Nekaj ščepecev mlete rdeče paprike (pekoče).  
Sol, poper.  
Dajte polovico čičerke z ostalimi primesmi (razen peteršilja) v mešalnik in 10 sekund mešajte, potem skozi luknjo v čepu za odmerjanje dodajte ostanek čičerke in mešajte še 30 sekund. Okrasite s peteršiljem.

### „Guacamole“

2 zrela avokada, 1 olupljen paradižnik brez sredine, 1 majhna čebula, 3 jušne žlice svežega koriandra, 2 majhni papriki, 5 cl vode in 3 jušne žlice citroninega soka. Sol, poper.  
Iz avokadov odstranite jedra in ju olupite. Polovico avokadov z ostalimi primesmi dajte v mešalnik in 20 sekund mešajte, potem skozi luknjo v čepu za odmerjanje dodajte ostanek avokadov in mešajte še 30 sekund.

## Opis

<b>A</b>	Kućište motora
<b>B</b>	Prekidač Uključeno/Isključeno AutoClean
<b>C</b>	Prekidač Pulse
<b>D</b>	Posuda za miksanje
<b>E + F</b>	Poklopac s gumicom a podešavajućim pozicijama
<b>G</b>	Čep za doziranje

### Dopunski dijelovi po tipu:

<b>H</b>	Posudica mini-sjekača
<b>I</b>	Posudica za sitnjenje
<b>J</b>	Posudica drobilice
<b>K</b>	Mrežica
<b>L</b>	Poklopac

## Sigurnosne mjere

- **Prije prve upotrebe svog aparata pažljivo pročitajte uputstvo za uporabu: uporaba koja nije u skladu s uputstvom bi mogla osloboditi MOULINEX bilo kakve odgovornosti.**
- **Ovaj uređaj ne bi smjelo upotrebljavati osobe sa smanjenj psihičkim, fizičkim i mentalnim sposobnostima. Takve osobe smiju uređaj koristiti samo uz nadzor odrasle, zdrave i odgovorne osobe.**
- **Ovaj uređaj nije igračka. Ne ostavljajte djecu bez nadzora u blizini uređaja.**
- **Zaustavite uređaj i iskopčajte ga iz napajanja prije mijenjanja priključaka i pribora i prije približavanja dijelovima koji su u pokretu tijekom funkcioniranja.**
- Uvjerite se da da napon vašeg aparata odgovara naponu vaše električne mreže.  
Bilo kakva greška prilikom priključivanja prekida jamčenje.
- Vaš aparat je namijenjen isključivo za uporabu pri pripremanju obroka i unutar kuće.
- Kada aparat radi, ne stavljajte u posudu za miksanje prste niti bilo kakve predmete.
- Čim prestanete s uporabom aparata, isključite ga iz električne mreže, isto

postupite prilikom čišćenja i u slučaju nestanka električne struje.

- Prilikom pražnjenja posude pazite na nožice miksera da se ne ozlijedite.
- Ukoliko aparat ne funkcionira ispravno, ukoliko je oštećen ili ukoliko je oštećen priključni kabel ili utikač, nemojte ga koristiti.
- Da biste izbjegli bilo kakvu opasnost, dopustite autoriziranom servisu MOULINEX da promijeni dijelove (vidi popis u brošuri servisa).
- Bilo kakva intervencija, osim uobičajenog čišćenja i održavanja koje vrši kupac, mora biti izvršena od strane autoriziranog servisa MOULINEX.
- Aparat, utikač niti priključni kabel nikada ne stavljajte u vodu niti u druge tekućine.
- Ne ostavljajte priključni kabel u doseg djece, u kontaktu s toplim dijelovima aparata, u blizini izvora toplote niti na čoškovima.
- Zbog svoje vlastite sigurnosti koristite samo dopunske i rezervne dijelove od tvrtke MOULINEX koji su prilagođeni vašem aparatu.
- Nikada ne upotrebljavajte mikser, ukoliko je posuda prazna ili je u njoj samo suha hrana i ne sipajte u nju vruću tekućinu.
- Upotrebljavajte aparat na ravnoj, čistoj i suhoj površini.
- Ne stavljajte dopunske dijelove u mikrovalnu pećnicu niti je sterilizujte.
- Dok su dopunski dijelovi u pogonu pazite da iznad njih nije duga kosa, šalovi, kravate i slično.

## Praktični savjeti

- **Važno:** Prije nego što pustite aparat da radi, uvjerite se da je poklopac s gumicom (**E a F**) ispravno složen i u poziciji isključen.
- Posudu za miksanje ili dopunske dijelove skidajte tek kad aparat potpuno prestane raditi.



## Puštanje u rad

- Prije prve upotrebe operite posudu za miksanje ili dopunske dijelove u toploj vodi pomoću sredstva za pranje posuđa.

### Važne napomene:

- Prije nego što nasadite posudu za miksanje ili dopunski dio na kućište motora, podesite prekidač **(B)** u poziciju "0".

### 1. POSUDA ZA MIKSANJE

- Postavite posudu za miksanje **(D)** na kućište motora **(A)**, moguće su 4 pozicije.
- Stavite sastojke u sud za miksanje **(D)**, ali pazite da ne prekoračite maksimalnu dopuštenu količinu:
  - za grubo mlevenje: 1,5 L.
  - za pripremu jela retke konzistencije: 1.25 l
- Postavite poklopac s gumicom **(E+F)** na posudu za miksanje **(D)** i zatvorite ga.
- Uključite aparat u električnu mrežu i pustite ga u rad okretajem prekidača **(B)** u poziciju "1" ili pritisnite nekoliko puta prekidač "pulse" **(C)**.
- Ukoliko želite isključiti aparat, vratite prekidač **(B)** u poziciju "0".
- Obrok možete naliti (nasuti) bez skidanja poklopca podešavanjem odgovarajuće pozicije filtriranja:
  - veliki otvor za guste obroke,
  - položaj mrežica za kremaste obroke i obroke s vlaknom.

### 2. DOPUNSKI DIJELOVI (prema tipu) Dijelovi za sitnjenje **(H, I ili J)** :

- **Mini-sjekač (H)** može za nekoliko sekundi samljeti: stručak češnjaka, bilje, peršin, sušeno voće, dvopek za mrvice, meso (svinjska prsa) i prirediti dječju kašu.
- **Usitnjavanje (I)** promjeni u prašak tvrde sirove (npr. parmezan) i kokosov orah iseckan na kockice, ili muškatov orah.
- **Drobilica (J)** može mljeti suho voće, začine (npr. koriander i sl.)
- Maksimalan kapacitet ovih dijelova je 80 g.
- Ovi dopunski dijelovi su opremljeni

sigurnosnim poklopcem **(L)**, koji onemogućuje pristup k nožicama u fazi okretanja.

- Stavite obroke u posudicu **(H, I nebo J)**. Zatvorite poklopac **(L)** na posudicu dopunskog dijela i sve zajedno nasadite na tijelo aparata **(A)** (vidi šemu I).
- Uključite aparat u električnu mrežu i okrenite prekidač brzine **(B)** u poziciju "1 do 5" ili nekoliko puta pritisnite prekidač "pulse" **(C)**.
- Dok je uređaj uključen, pridržavajte pribor rukom - pritiskom na poklopac miksera.
- Ukoliko želite isključiti aparat, vratite prekidač **(B)** u poziciju "0".
- Prije nego što otvorite poklopac **(L)**, okrenite cijeli dopunski dio na radnoj površini.
- Obrok možete uzeti izravno iz poklopca koji služi kao posuda.


Recepti	Količina	Vrijeme djelovanja
Marellice	80 g	6 s
Mrvice	2 dvopeka	30 s
Luk	50 g	impulsi
Oguljeni lješnjaci	80 g	impulsi
Peršin	10 g	impulsi
Meso	80 g	6 s

- **Mrežica (K)** iz vašeg obroka odstranjuje koštice i ljusku, koji ostanu u mrežici, i na taj način omogućuje pripremiti finije umake, sojino mlijeko, voćne sokove ili koktele.
- Stavite mrežicu u posudicu za miksanje **(D)** i uvjerite se da su rupice mreže na unutrašnjem rebrastom dijelu posudice.
- Kako biste osigurali mrežicu, nasadite poklopac s gumicom **(E+F)** na posudicu za miksanje.
- Pomoću otvora na čepu za doziranje stavite (nalijte) sastojke (tekutićine) u mrežicu.
- Vratite čep za doziranje na svoje mjesto i okrenite prekidač **(B)** u poziciju "1", ili nekoliko puta pritisnite prekidač "pulse" **(C)**.

## Čišćenje

Kod čišćenja nožića miksera postupajte vrlo oprezno da se ne ozledite.

Položaj Auto Clean omogućuje jednostavno i sigurno očistiti posudicu i nožiče.

- U posudicu miksera nalijte toplu vodu s nekoliko kapi sredstva za pranje posuđa (D). Zatvorite poklopac.
- Okrenite prekidač (B) u poziciju "Auto Clean" i ostavite da radi nekoliko impulsa.
- Iskopčajte aparat iz električne mreže.
- Skinite posudicu i splačite je tekućom vodom, isto to učinite i s poklopcem. Za učinkovitije čišćenje možete razdvojiti oba dijela poklopca s gumicom (E a F) okretajem poklopca u poziciju  (vidi šemu II).
- Posudica za miksanje i dopunski dijelovi se mogu prati u stroju za pranje posuđa.
- Kućište motora (A) očistite vlažnom krpom. Pažljivo osušite.
- Kućište motora (A) nikada nestavljajte u vodu ili pod tekuću vodu.

## Što raditi u slučaju da aparat ne funkcionira?

Obratite se autorizovanom serviseru MOULINEX (vidi spisak u brošuri servisa).

Svoj aparat možete prilagoditi svojim potrebama kod svog trgovca ili u autorizovanom servisu Moulinex naći ove dopunske dijelove:

- Dopunski dio za bilje: **5927600**
- Dopunski dio za sitnjenje: **5927601**
- Posudica drobilice: **5927602**
- Mrežica: **5927603**

## Dotrajali električni ili elektronski proizvod



Sudjelujmo u zaštiti okoliša!



Vaš uređaj sadrži mnoge vrijedne materijale koji se mogu obnoviti i reciklirati.



Uređaj odnesite na za to predviđeno odlagalište.

## Uklanjanje materijala za pakiranje uređaja



Pakiranje obuhvaća isključivo materijale bez opasnosti po okoliš, koji se mogu odložiti sukladno s važećim odredbama o reciklaži. Da biste uređaj ostavili u otpad, obratite se odgovarajućoj službi u svojoj zajednici.

PROBLEMI	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJE
Aparat nefunkcionira.	Utikač nije uključen.	Uključite aparat u utikač s istim naponom.
	Posudica ili dopunski dio nije ispravno stavljen(o) na kućište motora.	Uvjerite se da su posudica i dodatni dio ispravno stavljeni (o).
	Poklopac posudice ili dopunski dio nisu ispravno zatvoreni.	Kada nasadite poklopac na posudicu ili dopunski dio okrenite ih u smjeru vrtnje kazaljke na satu.
Prevelike vibracije.	Aparat nije stavljen na ravnu površinu.	Stavite aparat na ravnu površinu.
	Posudica za miksanje ili dopunski dio je pogrešno stavljen(a) na kućište motora.	Uvjerite se da su posudica ili dopunski dio ispravno postavljeni(o).
Ispod poklopca istekaju sastojci	Prevelika količina sastojaka.	Nemojte prekoračiti maksimalnu količinu posudice: 1,5 l za grubo mlevenje, 1,25 l za pripremu jela rijetke konzistencije.
	Poklopac s gumicom je u poziciji otvoren.	Stavite poklopac s gumicom u poziciju otvoren.
Nož se pogrešno okreće	Previše veliki ili tvrdi komadi namirnica.	Stavite manje komade ili manje namirnica. Dodajte tekućinu.

## Recepti

### Voćni koktel

4 naranče, 2 manga, 1 kiwi, 1/2 limuna, 8 kockica leda  
Ogulite manga i kiwi. Iz manga odstranite koštice.  
Zajedno sa sokom od limuna i naranče stavite u posudicu za miksanje.  
Pustite da radi 10 sekundi.  
Dodajte led i pustite u rad još 30 sekundi.  
Poslužujte dobro ohlađeno.

### Vafel tijesto

3 jajeta, 1/2 l mlijeka, 250 g brašna, 150 g šećera, 1 prašak za pecivo, 125 g maslaca.  
Sve sastojke osim brašna stavite u mixer, brašno postepeno dodavajte tijekom rada pomoću otvora na čepu za doziranje koji je na poklopcu. Mixajte 2 min.

### Tijesto za palačinke

3 jajeta, 1/2 l mlijeka, 300 g brašna, 75 g maslaca  
Sve sastojke osim brašna stavite u mixer, brašno dodavajte postepeno tijekom rada pomoću otvora na čepu za doziranje na poklopcu. Mixajte 2 min.

### „Humus“

400 g skuhanog slanutka, 1/2 čaše soka od limuna, 4 stručka češnjaka  
Par grančica peršina, 4 žlice ulja, 5 cl vode. Malo mljevene crvene paprike (ljute). Sol, papar.  
Polovinu slanutka stavite s ostalim sastojcima (osim peršina) u mixer i 10 sekundi mixajte, poslije pomoću otvora na čepu za doziranje dodajte ostatak slanutka i mixajte još 30 sekundi.  
Ukrasite peršinom.

### „Guacamole“

2 zrela avokada, 1 oguljena rajčica oslobođena sredine, 1 mali crveni luk, 3 žlice svježeg koriandra, 2 male paprike, 5 cl vode i 3 žlice soka od limuna.  
Sol, papar.  
Iz avokada odstranite koštice i ogulite ih. Polovinu avokada sa ostalim sastojcima stavite u mixer i 20 sekundi mixajte, poslije pomoću otvora na čepu za doziranje dodajte ostatak avokada i mixajte još 30 sekundi.

## Описание

<b>A</b>	Блок электродвигателя
<b>B</b>	Кнопка включения/выключения и автоочистки
<b>C</b>	Кнопка импульсного режима
<b>D</b>	Чаша смесителя
<b>E + F</b>	Крышка с функцией слива с несколькими положениями
<b>G</b>	Пробка-дозатор

### Принадлежности (в зависимости от модели):

<b>H</b>	Чаша мини-мясорубки
<b>I</b>	Терка
<b>J</b>	Чаша для измельчения
<b>K</b>	Фильтр
<b>L</b>	Крышка

## Меры предосторожности

- Перед первым включением прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации: компания **MOULINEX** не несет никакой ответственности в случае нарушения инструкций по эксплуатации.
- Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Прежде чем поменять насадки или прикоснуться к частям, являющимися подвижными во время работы прибора, выключите прибор и отключите его от источника питания.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на идентификационной табличке устройства. В случае неправильного включения в сеть гарантия аннулируется.
- Ваш прибор предназначен исключительно для домашнего пользования.
- Никогда не подставляйте пальцы или другие предметы в чашу смесителя при работающем устройстве.
- Отключайте устройство от сети после использования, для очистки или в случае сбоя электропитания.
- Соблюдайте осторожность при обращении с ножами во время опорожнения чаши. Вы можете пораниться.
- Не используйте прибор, если обнаружено отклонение в его функционировании, если прибор, шнур питания или вилка повреждены.
- Во избежание опасности обязательно замените поврежденный провод в авторизованном сервисном центре **MOULINEX** (см. список в сервисной книжке).
- Любые работы, помимо очистки и выполняемого пользователем текущего обслуживания, должны осуществляться в авторизованном сервисном центре **MOULINEX**.
- Не погружайте прибор, провод питания и его вилку в воду или любую другую жидкость.
- Провод питания должен находиться в недоступном для детей месте, и не должен соприкасаться с нагретыми частями прибора, находиться вблизи источников тепла или острых краёв.
- Для Вашей безопасности используйте только оригинальные принадлежности и запчасти **MOULINEX**, предназначенные для Вашего прибора.
- Никогда не включайте смеситель, если в чаше нет продуктов или продуктов или все ингредиенты твердые/сухие, а также не наливайте в чашу кипящую жидкость.
- Устанавливайте прибор на ровную, чистую и сухую поверхность.
- Не ставьте принадлежности в микроволновую печь и не стерилизуйте их.
- Убирайте длинные волосы, шарфы, галстуки и т.д... при работе с прибором.

## Практические советы

- **Внимание: Перед включением устройства убедитесь, что крышка (E и F) правильно установлена и находится в закрытом положении.**
- Снимайте чашу смесителя и насадки только после полной остановки устройства.

## Включение

- Перед первым использованием вымойте чашу смесителя и насадки горячей мыльной водой.

### Важные примечания:

- Прежде чем ставить чашу или насадки на блок двигателя, установите переключатель (B) в положение «0».

### 1. ЧАША СМЕСИТЕЛЯ

- Установите чашу смесителя (D) на блок двигателя (A); (возможны 4 положения).
- Положите в чашу (D) продукты для смешивания в таком количестве, чтобы не превысить максимальный уровень заполнения чаши :
  - для густых смесей: 1,5 л,
  - для очень жидких продуктов: 1,25 л.
- Установите на чашу смесителя (D) крышку (E+F) и закрутите ее.
- Подключите прибор к сети и включите его, повернув кнопку (B) в положение "1" или нажав несколько раз кнопку "pulse" (C).
- Чтобы остановить прибор, переведите переключатель (B) в положение «0».
- Вы можете выгрузить приготовленный продукт, не поднимая крышку, выбрав на ней соответствующую позицию для фильтрации :
  - большое отверстие для густой жидкости,
  - положение фильтрации для вспененной жидкости, с мякотью.

### 2. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

(в зависимости от модели)

Насадки для измельчения (H, I или J)

- **Мини-мясорубка (H)** может измельчить за несколько секунд: дольки чеснока, праную зелень, петрушку, сухофрукты, мясо (свиную грудинку), сухари для панировки... и приготовить пюре для ребенка.
- **Терка (I)** измельчает в порошок твердые сыры (напр.: пармезан...), предварительно нарезанные кубиками кокосовые орехи, мускатные орехи.
- **Измельчитель (J)** может смолоть сухофрукты, пряности.
- Максимальная вместимость этих насадок составляет 80 г.
- Данные насадки имеют защитную крышку (L), которая закрывает работающие ножи.
- Положите ингредиенты в чашу (H, I или J). Закройте крышку (L) насадки и затем установите насадку на блок электродвигателя (A) (см. схему I).
- Подключите устройство к сети, переведите переключатель скорости (B) в положение "1" или нажмите несколько раз кнопку импульсной работы "pulse" (C).
- Во время работы прибора удерживайте насадку на месте, нажимая на крышку.
- Чтобы остановить прибор, переведите переключатель (B) в положение «0».
- Снимите насадку, установите её на кухонный стол, затем откройте крышку (L).
- Теперь Вы можете выгрузить готовый продукт непосредственно в крышку, которую можно использовать в качестве сосуда.

Рецепты	Количество	Время приготовления
Абрикос	80 г	6 с
Панировочные сухари	2 сухаря	30 с
Луковицы	50 г	в импульсном режиме
Лесной орех без скорлупы	80 г	в импульсном режиме
Петрушка	10 г	в импульсном режиме
Мясо	80 г	6 с

- **Фильтр (К)** используется для удаления косточек и кожуры при приготовлении соевого молока, более густых соусов, соков из фруктов или коктейлей.
- Установите фильтр в чаше смесителя (**D**), совместив пазы фильтра с выступами внутри чаши.
- Установите крышку (**E+F**) на чашу смесителя, чтобы закрепить фильтр.
- Положите продукты или налейте жидкость в фильтр через отверстие в пробке-дозаторе. Вставьте пробку-дозатор на место и переведите переключатель (**B**) в положение "1" или нажмите несколько раз кнопку импульсной работы "pulse" (**C**).

## Очистка

**Соблюдайте осторожность при обращении с ножами во время очистки. Вы можете пораниться.**

Положение Автоочистки позволяет легко и безопасно очищать чашу и ножи.

- Налейте в чашу смесителя теплую воду с добавлением нескольких капель жидкого чистящего средства (**D**). Закройте крышку.
- Переведите переключатель (**B**) в положение "Auto Clean" и нажмите несколько раз кнопку импульсной работы.
- Выключите прибор из сети.
- Снимите чашу и промойте её и крышку под струёй воды. Для обеспечения более эффективной очистки, Вы можете разъединить два элемента крышки (**E и F**), повернув крышку в положение  (см. схему II).
- Чашу смесителя и насадки можно мыть в посудомоечной машине
- Протрите блок двигателя (**A**) влажной тряпкой. Тщательно высушите его.
- Ни в коем случае не опускайте блок двигателя (**A**) в воду и не ставьте его под струю воды.

## Что делать, если Ваш прибор не работает?

Обратитесь в сервисный центр MOULINEX (см. список в сервисной книжке).

Вы можете приобрести для своего устройства в магазине или в сервисном центре Moulinex следующие принадлежности:

- Насадка для измельчения пряной зелени: **5927600**
- Тёрка: **5927601**
- Чаша для измельчения: **5927602**
- Фильтр: **5927603**

**электрический или электронный прибор после истечения срока пользования.**



**Участуйте в охране окружающей среды!**



Ваш прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или могущих быть использованными повторно материалов.



По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей обработки.

## Утилизация материалов упаковки и прибора



Упаковка содержит только материалы, не представляющие опасности для окружающей среды, которые могут быть переработаны в соответствии с действующими нормативами о вторичном использовании материалов. Для того чтобы выбросить прибор, необходимо получить информацию в соответствующей службе вашей коммуны.

НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	МЕТОДЫ РЕШЕНИЯ
Устройство не работает.	Шнур электропитания не включен в розетку.	Подключите устройство к другой розетке с таким же напряжением.
	Чаша или насадка неправильно установлена на блок двигателя.	Проверьте правильность установки чаши или насадки.
	Крышка чаши или насадка неправильно закрыта.	После установки крышки на чашу поверните ее по часовой стрелке.
Сильная вибрация.	Устройство установлено на неровной поверхности.	Установите устройство на ровной поверхности.
	Чаша смесителя или насадка неправильно установлены на блоке двигателя.	Проверьте правильность установки чаши или насадки.
Подтекание по крышке	Слишком большой объем ингредиентов.	Не превышайте максимальный уровень заполнения чаши (1,5 л)
	Крышка с функцией слива находится в открытом положении.	Установите крышку в закрытое положение.
Нож вращается с трудом.	Слишком большие или слишком твердые куски продуктов.	Уменьшите размеры или количество продуктов. Добавьте жидкости.

## Рецепты

### Коктейль из фруктов

4 апельсина, 2 манго, 1 киви, 1/2 лимона, 8 кубиков льда  
Снимите кожуру с манго и киви. Удалите из манго косточки.  
Положите фрукты в чашу смесителя, добавив сок апельсина и лимона.  
Включите устройство на 10 секунд.  
Добавьте кубики льда и включите устройство на 30 секунд  
подавайте в охлажденном виде.

### Тесто для вафель

3 яйца, 1/2 л молока, 250 г муки, 150 г сахара, 1 пакет пищевых дрожжей, 125 г масла.

Положите в миксер все ингредиенты, кроме муки, которую добавляют через отверстие в пробке-дозаторе крышки при включенном устройстве.  
Мешайте в течение 2 минут.

### Тесто для блинов

3 яйца, 1/2 л молока, 300 г муки, 75 г масла

Положите в миксер все ингредиенты, кроме муки, которую добавляют через отверстие в пробке-дозаторе крышки при включенном устройстве.  
Мешайте в течение 2 секунд.

### Гумус

400 г турецкого обжаренного гороха, 1/2 стакана лимонного сока, 4 дольки чеснока, несколько ростков петрушки, 4 столовые ложки масла, 5 мл воды, несколько щепоток красного перца-порошка, соль, перец  
Положите половину турецкого гороха и все остальные ингредиенты (кроме петрушки) в миксер и перемешайте в течение 10 сек, затем добавьте остальную часть гороха через отверстие в пробке-дозаторе крышки и перемешайте еще в течение 30 секунд. Украсьте петрушкой.

### Гуакамоль

2 спелых авокадо, 1 помидор без кожуры и косточек, 1 небольшая луковица, 3 столовые ложки свежего кориандра, 2 небольших стручковых перца, 5 мл воды и 3 столовые ложки лимонного сока, соль, перец.  
Удалите косточки и снимите кожуру с авокадо. Положите половину авокадо и все остальные ингредиенты в миксер и перемешайте в течение 20 секунд, затем добавьте остальную часть авокадо через отверстие в пробке-дозаторе и перемешайте еще в течение 30 секунд.

## Опис

<b>A</b>	Блок двигуна
<b>B</b>	Вимикач "Увімк."/Вимк." "AutoClean"
<b>C</b>	Вимикач "Pulse"
<b>D</b>	Ємкість для міксування
<b>E + F</b>	Кришки зі зливом з установленням положення
<b>G</b>	Дозувальний палець

## Приладдя відповідно до типу :

<b>H</b>	Ємкість для подрібнення
<b>I</b>	Ємкість - тертушка
<b>J</b>	Ємкість для розмелювання
<b>K</b>	Сито
<b>L</b>	Кришка

## Інструкція з техніки безпеки

- Перед першим використанням електроприладу уважно прочитайте інструкцію. Використання електроприладу, яке не відповідає інструкції, звільняє "MOULINEX" від будь-якої відповідальності.
- Люди, які мають фізичні, чуттєві або розумовими вади, або які не мають досвіду у користуванні цим приладом, можуть використовувати його тільки під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку, ознайомена з роботою прилада і може дати відповідні інструкції для користування приладом.
- Необхідно стежити за тим, щоб з приладом не гралась діти.
- Перш ніж змінювати аксесуари та торкатися рухомих частин, необхідно вимкнути прилад та від'єднати його від мережі.
- Переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі приладу. Будь-яка помилка при під'єднанні до електромережі зупиняє дію гарантії.
- Цей прилад призначений виключно для приготування страв в домашніх умовах.

- Підчас роботи приладу не припускайте потрапляння пальців або сторонніх предметів до міксувальної ємкості.
- По закінченні використання приладу, при його очищенні або при зникненні напруги від'єднайте електроприлад від електричної мережі.
- Підчас спорожнення ємкості поводжуйтеся з лезами обережно, існує можливість поранення.
- Забороняється використовувати прилад, якщо він погано працює, був пошкоджений або при пошкодженні електричного кабелю чи електричної вилки.
- Для усунення можливої небезпеки, їх ремонт і заміну повинна проводити авторизована сервісна майстерня "MOULINEX" (див. перелік у сервісній брошурі).
- Будь яке втручання, крім звичайного очищення, яке проводить замовник, повинне проводитись в авторизованій сервісній майстерні "MOULINEX".
- Прилад, електричний кабель або електричну вилку незанурюйте у воду або іншу рідину.
- Незалишайте електричний кабель в місці, доступному для дітей, в контакт з теплими частинами приладу, поблизу тепла чи на гострій грані.
- В інтересах особистої безпеки використовуйте лише приладдя і запасні частини "MOULINEX", які призначені для Вашого приладу.
- Не використовуйте міксер з ненаповненою ємкістю або коли в ємкості є лише сухі продукти. Забороняється наливати до ємкості киплячу рідину.
- При використанні розміщуйте прилад на рівній, чистій і сухій поверхні.
- Забороняється класти приладдя до мікрохвильової пічки та стерілізувати їх.
- Не припускайте, щоб над приладдям підчас роботи приладу звисали довге волосся, хустки, краватки і т. п..



## Практичні поради

- **Увага:** Перед початком роботи з приладом переконайтесь у тому, що кришка зі зливом (**E і F**) вірно складені, а прилад знаходиться в положенні "вимкнено".
- Міксувальну ємкість або приладдя від'єднуйте після повної зупинки приладу.

## Введення в експлуатацію

- Перед першим використанням промийте міксувальну ємкість і приладдя в теплій воді з миючим засобом для посуду.

### Важливі примітки:

- Перед насаджуванням міксувальної ємкості або приладдя на блок двигуна, установіть вимикач (**B**) до положення "0".

## 1. МІКСУВАЛЬНА ЄМКІСТЬ

- Насадіть міксувальну ємкість (**D**) на блок двигуна (**A**). Можливі 4 положення насаджування.
- Наповніть міксувальну ємкість (**D**) складниками. Їх вміст не повинен перевищувати максимальну кількість:
  - для грубого перемелювання - 1,5 л
  - для приготування дуже рідких страв – 1,25 л.
- Насадіть кришку зі зливом (**E+F**) на міксувальну ємкість (**D**) і защіпніть.
- Під'єднайте прилад до електричної мережі та увімкніть його повертанням вимикача (**B**) до положення "1" або декілька разів натисніть на вимикач "pulse" (**C**).
- Для вимикання приладу поверніть вимикач (**B**) до положення "0".
- Готовий продукт налити (наспати) без зняття кришки установленням відповідного положення фільтрації:
  - великий отвір – для густих продуктів,
  - сито – для кремів і продуктів з м'якотю.

## 2. ПРИЛАДДЯ (відповідно до типу) Приладдя для роздріблювання (**H, I** або **J**):

- **Насадка для подрібнення (H)** може за декілька секунд подрібнити часник, зелень, петрушку, сухофрукти, м'ясо (свинина) паніровочні сухарі і т. п., підготувати дитячу кашу.
- **Насадка для натирання (I)** перетворить у порошок тверді сири (наприклад, пармезан) і кокосові (нарізані на кубіки) або мускатні горіхи.
- **Насадка для розмелювання (J)** може перемелювати сухофрукти, прянощі (наприклад, коріандр і т. п.)
- Максимальний об'єм цього приладдя 80 г.
- Це приладдя оснащено захисною кришкою (**L**), яка забороняє доступ до лез під час роботи пристрою.
- Наповніть ємкість (**H, I** або **J**) продуктами. Защіпніть кришку (**L**) ємкості приладдя і насадіть на корпус приладу (**A**) (див. **схему I**).
- Під'єднайте прилад до електричної мережі та поверніть вимикач швидкості (**B**) до положення "1" або декілька разів натисніть на вимикач "pulse" (**C**).
- Під час роботи приладу притримуйте приладдя натисненням рукою на кришку.
- Для вимикання приладу поверніть вимикач (**B**) до положення "0".
- Перед зняттям кришки (**L**), поверніть приладдя на робочий поверхні.
- Готовий продукт можна взяти безпосередньо з кришки, яка служить як посуд.

Рецепти	Кількість	Час міксування
Абрикоси	80 г	6 сек.
Паніровочні сухарі	2 сухарі	30 сек.
Цибуля	50 г	імпульси
Очищені лісові горіхи	80 г	імпульси
Петрушка	10 г	імпульси
М'ясо	80 г	6 сек.

- **Сито (K)** відокремить від продукту кісточки і шкуринку, які залишаються на ситі, що дозволяє приготувати ніжні соуси, сойове молоко, фруктові соки або коктейлі.
- Вложіть сито до міксувальної ємкості (**D**) і переконайтесь у тому, що пази


сита знаходяться на зовнішніх ребрах ємкості..

- Для закріплення сита, насадіть кришку зі зливом **(E+F)** на міксувальну ємкість.
- Через отвір для дозувального пальця наповніть сито продуктами. Поверніть дозувальний палець на його місце і поверніть вимикач **(B)** до положення "1" або декілька разів натисніть на вимикач "pulse" **(C)**.

## Очищення

Підчас очищення поводжуйтеся з лезами обережно, існує можливість поранення.

Положення "Auto Clean" дає можливість просто та безпечно очистити ємкість і леза.

- До ємкості міксеру налейте теплу воду і додайте декілька капок засобу для миття посуду. **(D)**. Закрийте кришку.
- Поверніть вимикач **(B)** до положення "Auto Clean" і почекайте, щоб пройшло декілька імпульсів.
- Від'єднайте прилад від електричної мережі.
- Зніміть ємкість і кришку та прополсните їх під проточною водою. Для кращого очищення можна відділити обидві частини кришки зі зливом **(E і F)** обертанням кришки до положення  (див. схему II).
- Міксувальну ємкість і приладдя можна вимити в посудомийній машині.
- Блок двигуна **(A)** очищувати вологою ганчіркою і ретельно витерати.
- Блок двигуна **(A)** забороняється занурювати до води або поміщати під проточну воду.

## Що робити, коли прилад не працює ?

Зверніться до авторизованої сервісної майстерні "MOULINEX" (див. перелік в сервісній брошурі).

Для того, щоб прилад відповідав Вашим прагненням Ви можете в

магазині або в авторизованій майстерні "Moulinex" придбати такі приладдя :

- Приладдя для зелені : **5927600**
- Приладдя для роздріблювання : **5927601**
- Ємкість для розмелювання : **5927602**
- Сито : **5927603**

## По завершенні терміну служби електричного або електронного приладу



**Бережіть навколишнє середовище!**



Пристрій містить цінні матеріали, які можуть бути відновлені або перероблені.



Здайте їх до пунктів прийому або, за відсутністю таких, до центру обслуговування, де їх зможуть ефективно утилізувати.

## Утилізація пакувальних матеріалів та пристрою



Упакування містить в собі виключно безпечні для навколишнього середовища матеріали, які можуть бути викинуті згідно з чинними нормами щодо повторного використання. З приводу утилізації приладу, будь-ласка, зверніться до місцевої інстанції, яка відповідає за переробку відходів.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВІ ПРИЧИНИ	РІШЕННЯ
Прилад не працює.	Не під'єднана електрична вилка.	Під'єднайте прилад до електричної розетки з відповідною напругою.
	Ємкість або приладдя невірно насаджені на блок двигуна.	Переконайтесь в тому, що ємкість або приладдя вірно насаджені.
	Кришка ємкості або приладдя невірно заціпнуті	Після насаджування поверніть ємкість або приладдя в напрямку годинникової стрілки.
Велика вібрація.	Виріб знаходиться на нерівній площині.	Помістіть виріб на рівну площину.
	Міксувальна ємкість або приладдя невірно насаджені на блок двигуна.	Переконайтесь в тому, що ємкість або приладдя вірно насаджені.
3-під кришки виливаються (висипаються) продукти.	Дуже велика кількість продукту.	Не перевищуйте максимальний об'єм ємкості: 1,5 л – для грубого перемелювання; 1,25 л – для приготування дуже рідких страв.
	Кришка зі зливом знаходиться у відкритому положенні	Закрийте кришку зі зливом.
Ніж погано обертається.	Дуже великі або тверді шматки продукту.	Покладіть менші шматки або меншу кількість продукту. Додайте рідину.

## Рецепти

### Фруктовий коктейль

4 апельсини, 2 манго, 1 ківі, 1/2 лимону, 8 кубіків льоду.

Очистіть від шкуринок манго і ківі.

3 манго відстороніть кісточку.

Разом з апельсиновим і лимонним соком покладіть до міксувальної ємкості. Увімкніть прилад на 10 секунд.

Додайте лід і знову увімкніть на 30 секунд.

подавайте добре охолодженим.

### Вафельне тісто

3 яйця, 1/2 л молока, 250 г борошна, 150 г цукру, 1 порошок для випічки, 125 г масла.

Усі інгредієнти, крім борошна, помістіть до міксера, борошно додавайте через отвір для дозувального пальця в кришці під час роботи міксера.

Міксуйте 2 хвилини.

### Тісто для млинців

3 яйця, 1/2 л молока, 300 г борошна, 75 г масла

Усі інгредієнти, крім борошна, помістіть до міксера, борошно додавайте через отвір для дозувального пальця в кришці

під час роботи міксера.

Міксуйте 2 хвилини.

### „Хумус“

400 г варене чизри, 1/2 склянки лимонного соку, 4 зубці часнику, пару гілочок петрушки, 4 столові ложки олії, 50 г води, пару дрібків молотого чевонного перцю. Сіль, перець.

Помістіть половину чизри з іншими інгредієнтами (крім петрушки) до міксера і 10 секунд міксуйте. Потім через отвір для дозувального пальця додайте залишок чизри і міксуйте ще 30 секунд. Прикрасьте петрушкою.

### „Гуакомолє“

2 спілих авокадо, 1 очищене яйце без жовтку, 1 мала цибуля, 3 столові ложки свіжого коріандра, 2 невеликих перця, 50 г води та 3 столові ложки лимонного сок. Сіль, перець.

Авокадо очистіть і відстраніть кісточку. Половину авокадо з іншими інгредієнтами помістіть до міксера і міксуйте 20 секунд. Потім через отвір для дозувального пальця додайте залишок авокадо і міксуйте ще 30 секунд.

## Описание

<b>A</b>	Блок с мотора
<b>B</b>	Бутон Включено/Изключено AutoClean
<b>C</b>	Бутон Pulse
<b>D</b>	Съд за пасиране
<b>E + F</b>	Капак с улей с възможност за нагласяне в различни позиции
<b>G</b>	Запушалка за дозиране

### Допълнителни приставки според модела :

<b>H</b>	Съд за минимелачка
<b>I</b>	Съд за счукване
<b>J</b>	Съд за приставка за стриване
<b>K</b>	Мрежа
<b>L</b>	Капак

## Инструкция з техники безпеки

- **Преди първото включване на Вашия електроуред внимателно прочетете инструкциите: при използването на други инструкции MOULINEX не поема никаква отговорност.**
- **Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда.**
- **Нагледжайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.**
- **Спирайте уреда и го изключвайте от захранването, преди да сменят приставките или да се доближавате до подвижни при работа части.**
- **Уверете се, че напрежението за Вашия електроуред отговаря на напрежението във Вашата електроинсталация. Каквато и да е грешка в захранването анулира гаранцията.**
- **Вашият електроуред е определен само за приготвяне на храна и за използване въщи.**
- **Когато електроуредът работи, не бъркайте с пръсти или с други предмети в съда за пасиране.**

- **Когато престанете да използвате електроуред, изключете го от електрическата мрежа, направете същото и при почистване и в случай на изключване на тока.**
- **При изпразването на съда работете внимателно с остриетата, можете да се нараните.**
- **Работете внимателно с остриетата, с тях може да се нараните.**
- **Ако електроуредът не работи както трябва, ако е бил повреден или е бил повреден кабелът или щепселът, не го използвайте.**
- **За да предотвратите всякаква опасност, дайте да ги сменят в оторизиран сервиз на MOULINEX (виж списъка в брошурата със сервизите).**
- **Всяка манипулация, освен обикновеното чистене и поддръжка, трябва да се извърши в оторизиран сервиз на MOULINEX.**
- **Никога не потапяйте във вода или в друга течност електроуред, щепсела или кабела.**
- **Не оставяйте кабела на място, достъпно за деца, или в контакт с топлие части на електроуред, близо до източници на топлина или на остра повърхност.**
- **В интерес на собствената си безопасност използвайте само приставки и резервни части MOULINEX, приспособени за Вашия електроуред.**
- **Никога не използвайте пасатора, когато съдът е празен и в него има само сухи храни, и не наливайте в него вряла течност.**
- **Използвайте електроуред на равна, чиста и суха повърхност.**
- **Не слагайте приставките в микровълнова печка и не ги стерилизирайте.**
- **Когато електроуредът работи, не оставяйте над него да виси дълга коса, шалове, вратовръзки и др. под.**

## Практически съвети

- **Важно:** Преди да пуснете електроуред, уверете се, че капакът с улей (**E a F**) са сглобени правилно и са в позиция изключено.
- **Сваляйте съда за пасиране или приставките след като електроуредът е спрял напълно.**

## Включване

- Преди да използвате за първи път електроуредта, измийте съда за пасиране или приставките в топла вода с препарат за миене на съдове.

### Важна забележка:

- Преди да сложите съда за пасиране или приставките върху блока с мотора, нагласете бутона **(B)** в позиция "0".

## 1. СЪД ЗА ПАСИРАНЕ

- Сложете съда за пасиране **(D)** на блока с мотора **(A)**, възможни са 4 позиции.
- Сложете съставките в съда за пасиране **(D)**, без да надвишавате максималното количество:
  - за едро смилане: 1,5 л
  - за приготвяне на много рядко ядене: 1.25 л.
- Сложете капака с улея **(E+F)** на съда за пасиране **(D)** и го затворете.
- Включете електроуредта в електрическата мрежа и го включете чрез завъртане на бутона **(B)** до позиция "1" или чрез неколкократно натискане на бутона "pulse" **(C)**.
- Когато искате да изключите електроуредта, върнете бутона **(B)** до позиция "0".
- Можете да налеете (сипете) яденето, без да сваляте капака, като нагласите съответната позиция на филтъра:
  - голям отвор за гъсто ядене,
  - позиция мрежа за кремообразни храни и храни с плодови нектар.

## 2. ПРИСТАВКИ (според типа)

### Приставка за счукване **(H, I или J)** :

- **Минимелачката (H)** може за няколко секунди да смели: скилидки чесън, билки, магданоз, сушени плодове, месо (свински гърди), сухари за галета и др. под. и да приготви детска каша.
- **Счукването (I)** превръща твърдите сирена (напр. пармезан), индийското орехче и кокосовия орех, предварително нарязани на кубчета, в прах.
- **Приставката за стриване (J)** може да мели кафе, подправки (напр.

- кориандър и др. под.)
- Максималният обем на тези приставки е 80 г.
- Тези приставки са снабдени с обезопасяващ капак **(L)**, който възпрепятства достъпа към движещите се остриета.
- Сложете храните в съда **(H, I или J)**. Затворете капака **(L)** върху съда на приставката и всичко това сложете върху тялото на електроуредта **(A)** (виж схема I).
- Включете електроуредта в електрическата мрежа и завъртете бутона на скоростта **(B)** в позиция "1" или натиснете няколко пъти бутона "pulse" **(C)**.
- През цялото време, когато електроуредът е включен, придържайте с ръка приставката, като натискате капака.
- Когато искате да изключите електроуредта, върнете бутона **(B)** в позиция "0".
- Преди да отворите капака **(L)**, завъртете цялата приставка върху работната повърхност.
- Можете да вземете храната директно от капака, който служи като съд.

Рецепти	Количество	Времетраене
Кайсии	80 г	6 сек.
Галета	2 сухари	30 сек.
Лук	50 г	импулси
Лешници	80 г	импулси
Магданоз	10 г	импулси
Месо	80 г	6 сек.

- **Мрежата (K)** премахва от Вашето ядене семките и обелките, които остават в мрежата, и по този начин помага да се направят по-течни сосове, соево мляко, плодови сокове или коктейли.
- Сложете мрежата в съда за пасиране **(D)** и се уверете, че отворите на мрежата са на вътрешните ребра на съда.
- За да закрепите мрежата, сложете капака с чучура **(E+F)** на съда за пасиране.
- През отвора на дозатора сложете (налейте) храната (течностите) в мрежата. Върнете запушалката за дозиране на място и завъртете бутон **(B)** в позиция "1", или натиснете неколкократно бутона "pulse" **(C)**.

## Почистване

**Внимавайте, когато работите с остриетата, защото можете да се нараните.**

Позицията Auto Clean дава възможност за лесно и безопасно почистване на съда и остриетата.

- Налейте в съда на пасатора топла вода с няколко капки препарат за миене на съдове **(D)**. Затворете капака.
- Завъртете бутона **(B)** до позиция "Auto Clean" и оставете да работи няколко импулса.
- Изключете електроуредата от електрическата мрежа.
- Извадете съда и го изплакнете под течаща вода, направете същото и с капака. За по-ефективно почистване можете да отделите двете части на капака с улея **(E a F)** като завъртите капака в позиция **(C)** (виж схема II).
- Съдът за пасиране и приставките могат да се мият в съдомиялна машина.
- Блока с мотора **(A)** почиствайте с влажен парцал. Избършете добре.
- Никога не слагайте блока с мотора **(A)** във вода или под течаща вода.

## Какво да правим, когато електроуредът не работи?

Обърнете се към оторизиран сервиз на MOULINEX (виж списъка в сервизната брошура).

Можете да приспособите Вашия електроуред към Вашите потребности и да си купите във Вашия магазин или в оторизиран сервиз на MOULINEX следните приставки:

- Приставка за подправки : **5927600**
- Приставка за мелене : **5927601**
- Съд за приставка за стриване : **5927602**
- Мрежа: **5927603**

## Електроуред или електронно устройство, което вече престава да ви служи



**Пазете околната среда!**



Вашият електроуред съдържа голямо количество материали, които могат още да се използват или рециклират.



Затова отнесете електроуредата на вторични суровини или в.

## Изхвърляне на опаковъчните материали на уреда



Опаковката съдържа единствено материали, които не представляват опасност за околната среда и могат да се изхвърлят съгласно действащите разпоредби за рециклиране. За предаването за отпадъци на уреда се обърнете към специализираните служби във вашата

ПРОБЛЕМИ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Електроуредът не работи.	Щепселът не е включен в контакта.	Включете електроуредта в контакт със същото напрежение.
	Съдът или приставките не са сложени правилно върху блока с мотора.	Проверете дали съдът или приставките са сложени правилно.
	Капакът на съда или приставките не е правилно затворен.	След като сложите капака на съда или приставките, завъртете го в посока на часовниковата стрелка.
Прекалено силна вибрация.	Електроуредът не е поставен на равна повърхност.	Сложете електроуредта на равна повърхност.
	Съдът за пасиране или приставката е сложен неправилно върху блока с мотора.	Проверете дали съдът за пасиране или приставката са сложени правилно.
Изпод капака изтича храна.	Прекалено голямо количество продукти.	Не превишавайте максималното количество на съда: 1,5 л за мелене на едро, 1,25 л за приготвяне на много рядко ядене. в.
	Капакът с чучура е в позиция отворено.	Нагласете капака с улея в позиция затворено.
Ножът не се върти добре.	Много големи или твърди парчета храна.	Сложете по-малки парчета или по-малко количество храна. Добавете течност.

## Рецепти

### Флодов коктейл

4 портокала, 2 манго, 1 киви, 1/2 лимон, 8 кубчета лед

Обелете мангото и кивито. Махнете семките от мангото. Сложете ги заедно с портокаловия и лимоновия сок в съда за пасиране. Пуснете електроуредта за 10 секунди. Добавете леда и пуснете за 30 секунди. Сервирайте добре изстудено.

### Тесто за вафли

3 яйца, 1/2 л мляко, 250 г брашно, 150 г захар, 1 бакпулвер, 125 г масло

Сложете всички продукти освен брашното в пасатора, добавяйте брашното постепенно по време на смесването през отвора на дозатора на капака. Смесвайте 2 мин.

### Тесто за палачинки

3 яйца, 1/2 л мляко, 300 г брашно, 75 г масло.

Сложете всички продукти освен брашното в пасатора, добавяйте брашното постепенно по време на смесването през отвора на дозатора на капака. Смесвайте 2 мин.

### „Хумус“

400 г варена леблебия, 1/2 чаша лимонов сок, 4 скилидки чесън, няколко стръка магданоз, 4 супени лъжици олио, 50 мл вода, няколко щипки червен пипер (лютив), сол, черен пипер.

Сложете половината леблебия и останалите продукти (освен магданоза) в пасатора и смесвайте 10 секунди, след това през отвора на дозатора добавете остатъка от леблебията и смесвайте 30 секунди. Украсете с магданоз.

### „Гвакамоле“

2 узрели авокада, 1 обелен домати без семки, 1 малка глава лук, 3 супени лъжици пресен кориандър, 2 малки чушки, 50 мл вода и 3 супени лъжици лимонов сок. Сол, черен пипер.

Махнете семките на авокадата и ги обелете. Сложете половината от авокадата и останалите продукти в пасатора и смесвайте 20 секунди, след това през отвора на дозатора сложете останалите авокада и смесвайте още 30 секунди.

פטרונות	סיבות אפשריות	בעיות
חבר את המכשיר לשקע בעל מתח דומה.	התקע אינו מחובר לחשמל.	המוצר אינו עובד
ודא כי הקערה או האביזר הונחה/ אל נכון.	הקערה או האביזר לא הונחה/ אל נכון על יחידת המנוע.	
לאחר שהנחת את המכסה על הקערה או האביזר, הסב אותו בכיוון השעון.	מכסה הקערה או האביזר אינו נעול כראוי.	
הנח את המוצר על שטח חלק.	המוצר אינו מונח על שטח חלק.	רטיטות מוגזמות
ודא כי הקערה או האביזר הונחה/ אל נכון.	קערת המערבל או האביזר לא הונחה/ אל נכון על יחידת המנוע.	דליפות מהמכסה
אין לחרוג מהרמה המרבית של הקערה: 1.5 ליטר עבור ערבוב עבה, 1.25 ליטר עבור ערבוב נוזלי מאוד.	כמות מצרכים גדולה מדי.	
הפוך את המסה לשפיכה למצב סגור.	מכסה לשפיכה במצב פתוח	הסכין אינה מסתובבת בנקל
הקטן את גודל המצרכים או את כמותם. הוסף נוזל.	חתיכות המצרכים הן גדולות מדי או קשות מדי.	

## מתכונים

### חומים

400 גרי חמצה מבושלת, חצי כוס מיץ לימון, 4 שיני שום  
 כמה על' פטרוזיליה, 4 כפות שמן, 5 ס"ל מים.  
 כמה קמצוצים של פלפל אדום שחוק.  
 מלח, פלפל  
 שים את מחצית החמצה ואת שאר המרכיבים (למעט הפטרוזיליה) בבלנדר וערבל למשך 10 שניות, לאחר מכן הוסף את שאר החמצה דרך חורו של הפקק למינון של המכסה וערבל למשך עוד 30 שניות. קשט בפטרוזיליה.

### גואקמול

2 אבוקדו בשלים טוב טוב, 1 עגבנייה מקולפת ומחורצנת, 1 בצל קטן, 3 כפות קסברה טרייה, 2 פלפלים קטנים, 5 ס"ל מים ו-3 כפות מיץ לימון.  
 גלען וקלף את האבוקדו. שים את מחצית האבוקדו ושאר המרכיבים בבלנדר וערבל למשך 20 שניות, ולאחר מכן הוסף את שאר האבוקדו דרך חורו של הפקק למינון וערבל למשך עוד 30 שניות.

### קוקטייל פירות

4 תפוזים, 2 מנגו, 1 קיווי, חצי לימון, 8 קוביות קרח קלף את המנגו ואת הקיווי. גלען את המנגו. שים אותם בקערת המערבל עם מיץ התפוזים והלימון.  
 הפעל למשך 10 שניות.  
 הוסף את קוביות הקרח והפעל את המכשיר למשך 30 שניות.  
 להגיש קריר מאוד.

### בליל לאפיפות

3 ביצים, חצי ליטר חלב, 250 גרי קמח, 150 גרי סוכר, 1 שקית אבקת אפייה, 125 גרי חמאה.  
 הכנס את כל המרכיבים לבלנדר חוץ מהקמח, אותו מוסיפים דרך חורו של המכסה למינון בשעת הפעלת המכשיר.  
 ערבל למשך 2 דקות.

### בליל ללביבות (לפנקייק)

3 ביצים, חצי ליטר חלב, 300 גרי קמח, 75 גרי חמאה  
 הכנס את כל המרכיבים לבלנדר חוץ מהקמח, אותו מוסיפים דרך חורו של המכסה למינון בשעת הפעלת המכשיר.  
 ערבל למשך 2 דקות.



- הכנס את המצרכים או את הנוזלים לתוך המסנן בפתחו של הפקק למינון. השב למקומו את הפקק למינון והסב את הבורר (B) למצב "1" או לחץ כמה פעמים על לחצן (C) "Pulse".

### ניקוי

**- טפל בזהירות בלהבות בשעת הניקוי - עלולות הן לפצוע.**

- המצב Auto Clean מאפשר ניקוי קל ובטוח של הקערה ושל הלהבות.
- שפוך מים חמים עם כמה טיפות סבון נוזלי לתוך קערת המרבל (D). סגור את המכסה.
- **הפעל את המכשיר בלחיצות ספורות בהסבך את הבורר (B) למצב "Auto Clean".**
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- הורד את הקערה ושטוף אותה תחת הברז וכמו כן מכסהה. למען ניקוי יעיל יותר, ניתן להפריד זה מזה את שני מרכיביו של המכסה לשפיכה (E-F) בהסבך את המכסה למצב **(ראה תרשים II).**
- את קערת המערבל ואת האביזרים ניתן לשטוף במדיח-כלים.
- נקה את היחידת המנוע (A) בסמרטוט רטוב. נגב בקפדנות.
- לעולם אל תטבול את יחידת המנוע (A) במים או תחת ברז.
- יש לטפל בלהבים בזהירות על מנת לא להיפצע.

### אם המכשיר אינו עובד, מה יש לעשות?

פנה למרכז שירות מוסמך של מולינקס (ראה רשימה במחברת השירות). ניתן להתאים את המכשיר לצרכיך האישיים ולקבל מספקך הרגיל או ממרכז מוסמך של מולינקס את האביזרים הבאים:  
 - אביזר ירקות תבלין: **5927600**  
 - אביזר פומפייה: **59276001**  
 - אביזר מכתשת: **5927602**  
 - מסנן: **5927603**

### סילוק חומרי האריזה והמכשיר

האריזה מכילה חומרים בלתי מסוכנים לסביבה בלבד, שניתן להשליכם בהתאם לנהלי המיחזור שבתוקף. לפינוי המכשיר יש לפנות לשירות המתאים בסביבת מקום מגוריכם.



- ניתן לשפוך את המנה שהכנת בלי להוריד את המכסה - בחר במצב הסינון המתאים:  
 \* פתיחה רחבה למען מנות עבות,  
 \* מצב סינון למען מנות קצפיות, עם תוך.

### 2. אביזרים (בהתאם לדגם) אביזרי הטיחה (H או J):

- **מיני-קווצץ (H)** ניתן לטחון תוך שניות: שיני שום, ירקות תבלין, פטרוזיליה, פירות יבשים, בשר (חזה חזיר), צנימים לפירורי לחם... וניתן להכין פירה לתינוקות.
- **הפומפייה (I)** שוחקת את הגבינות הקשות (למשל: פרמזאן,...), קוקוס, לאחר שנחתכו לקוביות, אגוז מוסקט.
- **במטחנה (J)** ניתן לטחון קפה, תבלינים (למשל: קסברה...).
- קיבולתם המרבית של האביזרים הללו היא 80 גרי.
- האביזרים הנייל מצוידים הם במכסה בטיחות (L) המונע את הגישה ללהבות בתנועה.
- הכנס את המצרכים לתוך הקערה (H או J), נעול את המכסה (L) על קערת האביזר ולאחר מכן הנח את המכלול על גוף המכשיר (A) **(ראה תרשים II).**
- חבר את המסך לחשמל והסב את הבורר המהירות (B) למצב "1" או לחץ כמה פעמים על לחצן (C) "Pulse".
- בשעת ההפעלה, החזק את האביזר במקומו על ידי לחיצה על המכסה.
- על מנת לכבות את המכשיר, החזר את הבורר (B) למצב "0".
- הפוך את מכלול האביזר על שטח העבודה לפני שתשחרר את המכסה (L).
- אז ניתן לקבל את המנה במישרין במכסה המשמש כלי.

זמן הפעלה	כמויות	מתכונים
שניות 30	80 גרי	משמש פירורי לחם
מפסר לחיצות	2 צנימים	בצל
מפסר לחיצות	50 גרי	אגוזים ללא קליפה
מפסר לחיצות	80 גרי	פטרוזיליה בשר
מפסר לחיצות	10 גרי	
שניות 6	80 גרי	

- המסנן (K) מאפשר להכין חלב סויה, קבלת רטבים שמנוניים יותר, מיץ פירות או קוקטיילים ובו בזמן נעלמים מהמנה שלך החרצנים והקליפות - הם נשארים במסנן.  
 - הנח את המסנן אל נכון בקערת המערבל (D) וודא כי הנחת את חריצי המסנן על עורקיה הפנימיים של הקערה.  
 - הנח את המכסה לשפיכה (E+F) על קערת המערבל כדי לקבוע את המסנן.

במרכז שירות מוסמך של מולינקס (ראה רשימה במחברת השירות).  
 כל התערבות חוץ מהניקוי ומהאחזקה הרגילה - בידי הלקוח צריכה להיעשות בידי מרכז שירות מוסמך של מולינקס.  
 - אל תטבול את המכשיר, את חוט החשמל או את התקע במים או בכל נוזל אחר.  
 - אל תשאיר את חוט החשמל תלוי חופשי - בהישג ידם של ילדים, קרוב לחלקים החמים שבמכשיר או במגע בהם, קרוב למקור חום או על זזית חדה.  
 - למען בטיחותך, השתמש באביזרים ובחלקי חילוף מולינקס המתאימים למכשיר בלבד.  
 - לעולם אל תתן לקערת המערבל לפעול ללא מצרכים או עם מצרכים יבשים בלבד, ואל תשפוך לתוכה נוזלים רותחים.  
 - השתמש במכשיר על שטח חלק, נקי ויבש.  
 - אין להעביר את האביזרים בתנור מיקרו-גל ואין לעקרם.  
 - אל תשאיר שיער ארוך, שאל, עניבה וכיוצא באלו חופשי מעל האביזרים בשעת ההפעלה.

## תיאור

A	יחידת המנוע
B	לחצן הפעלה / כיבוי
	AutoClean
C	לחצן Pulse
D	קערת המערבל
E+F	מכסה לשפיכה רב-מצבי
G	פקק למינון

## אביזרים בהתאם לדגם:

H	קערת מיני-קווצץ
I	קערת הפומפיה
J	קערת מטחנה
K	מסנן
L	מכסה

## הוראות בטיחות

- קרא בעיון את הוראות השימוש לפני שימוש ראשון במכשיר: שימוש בו שלא ייעשה לפי הוראות השימוש ישחרר את מולינקס מכל אחריות.

- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש עיני אנשים (כולל ילדים) המוגבלים מבחינה פיזית, חושית או שכלית, או אנשים חסרי ניסיון או ידע, אלא אם יקבלו סיוע, עיני אדם האחראי על בטיחותם, בהשגחה או מתן הוראות מקדימות בנוגע לשימוש במכשיר. יש להשגיח על הילדים לבל ישחקו עם המכשיר. - יש להפסיק את פעולת המכשיר ולנתק אותו - מאספקת החשמל לפני החלפת אביזרים או גישה לחלקים כאשר הם בפעולה

- אל תתן למכשיר לפעול ללא השגחה, ובמיוחד בנוכחות ילדים צעירים או אנשים נכים.  
 - ודא כי מתח הזנת המכשיר אכן מתאים לזה של מתקן החשמל בביתך. כל חיבור שגוי יבטל את האחריות.

- המכשיר מיועד לשימוש בתור כלי בישול בלבד ובתוך הבית.  
 - לעולם אל תכניס את האצבעות או חפץ אחר כלשהו לתוך קערת המערבל בשעת תפקוד המכשיר.

- נתק תמיד את המכשיר מהחשמל מיד עם הפסקת השימוש בו, בשעת ניקוי ובשעת הפסקת חשמל.

- טפל בזהירות בלהבות כשאתה מרוקן את הקערה - עלולות הן לפצוע.

- אל שתשתמש במכשיר אם אינו עובד כראוי, אם ניזוק או אם ניזוק חוט החשמל או התקע.

- על מנת להימנע מכל סכנה, חובה להחליפם

## עצות שימושיות

- **חשוב: ודא כי מכלול המכסה לשפיכה (E-F)** מחובר אל נכון ובמצב סגור לפני שתפעיל את המכשיר.  
 - הורד את קערת המערבל או את האביזר רק אחרי עצירתו השלמה של המכשיר.

## הפעלת המכשיר

- לפני שימוש ראשון במכשיר, נקה את קערת המערבל ואת האביזרים במים חמים עם סבון.

### הערה חשובה:

- כוונן את הבורר (B) למצב "0" לפני שתניח את קערת המערבל או את האביזרים על יחידת המנוע.

### 1. קערת המרבול

- הנח את קערת המערבל (D) על יחידת המנוע (A): יש 4 מצבים אפשריים.

- הכנס את המצרכים לערבול לתוך הקערה (D) בלי לחרוג מעל הרמה המרבית:

\* למען ערבוב עבה: 1,5 ליטר

\* למען ערבוב נוזלי מאוד: 1,25 ליטר

- הנח את המכסה לשפיכה (E+F) על קערת המערבל (D) ונעול אותו.

- חבר את המכשיר לחשמל והפעל אותו בהסבך את הלחצן (B) למצב "1" או בלחצן מספר פעמים על לחצן (C) "Pulse".

- על מנת לכבות את המכשיר, החזר את הבורר למצב "0".

**0 827 843**